

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO  
FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

I

B

# MERENKULKU SJÖFART

MERILIKENNE SUOMEN JA ULKOMOIDEN VÄLILLÄ  
SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET

VUONNA — ÅR

1934

UUSI SARJA — NY SERIE

17 b.



HELSINKI 1935

---

Helsinki 1935. Valtioneuvoston kirjapaino.

## Sisällys: — Innehåll:

### Table des matières.

	Siv. Sid.		Siv. Sid.
Teksti — Text — <i>Texte</i> .....	5	4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomai-	
<i>Résumé en français</i> .....	21	den välillä v. 1934. — Passagerartrafi-	
Taulusto: — Tabeller: — <i>Tableaux</i> :		ken mellan Finland och utlandet år 1934.	
Taulu — Tab. — <i>Tabl.</i> .....		— <i>Mouvement des passagers entre la Fin-</i>	
1. Merenkulku Suomen satamissa v. 1934		<i>lande et l'étranger en 1934</i> .....	40
(selvitetyt alukset). — Sjöfarten på		5. a—b. Tavaraliikenne saapuneilla ja läh-	
Finlands hamnar år 1934 (klarerade		teneillä aluksilla eri satamissa v. 1934.	
fartyg). — <i>Navigation dans les ports</i>		— På ankomna och avgångna fartyg	
<i>de la Finlande en 1934 (navires décla-</i>		fraktat gods, fördelat på olika hamnar	
<i>rés)</i> .....	2	år 1934. — <i>Marchandises affrêtées sur</i>	
2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden vä-		<i>navires entrés et. sortis, classées par</i>	
lillä v. 1934, jaettuna aluksien kansalli-		<i>ports, en 1934</i> .....	42; 44
suuden mukaan. — Sjöfarten mellan Fin-		6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien	
land och främmande länder år 1934 med		ja valtion satamissa vuonna 1934 sata-	
angivande av fartygens nationalitet. —		maviranomaisten antamien tietojen mu-	
<i>Navigation entre la Finlande et l'étran-</i>		kaan. — Trafiken och uppbörden i	
<i>ger avec indication de la nationalité des</i>		kuststädernas samt statens hamnar år	
<i>navires, en 1934</i> .....	18	1934 enligt av hamnmyndigheterna med-	
3. Yleiskatsaus v. 1934 Suomeen saapunei-		delade uppgifter. — <i>Mouvement de la</i>	
den ja Suomesta lähteneiden aluksien		<i>navigation et les recettes des ports dans</i>	
kansallisuuteen. — Översikt av de år 1934		<i>les villes du littoral et dans les ports</i>	
till Finland ankomna och från Finland		<i>de l'Etat, en 1934, suivant les renseig-</i>	
avgångna fartygens nationalitet. — <i>Na-</i>		<i>nements de l'administration des ports</i> 48.	
<i>vires entrés en et sortis de Finlande, en</i>			
<i>1934, classés par nationalité</i> .....	38		

Tämän kertomuksen sisältöön ja taulustoon ei ole tehty mainittavia muutoksia, verrattuna lähinnä edellisen eli vuoden 1933 kertomukseen.

*Suoranainen* merenkulku tarkoittaa Suomen ja ulkomaiden välillä tehtyä matkaa, jolloin tulo- tai lähtösatamaksi on merkitty, jos alus on samalla matkalla käynyt useammassa kotimaan satamissa, ensimmäinen tulospelvityssatama tai viimeinen lähtöselvityssatama sekä, jos alus on käynyt useammassa ulkomaisissa satamissa, ensimmäinen ulkomainen purkaussatama tai viimeinen lastaussatama. Jos alus on tehnyt matkan Suomen ja vain yhden ulkomaan välillä, katsotaan se suoranaiseksi merenkuluksi siinäkin tapauksessa, että alus ei ole kuljettanut lastia Suomeen tai Suomesta. Lastissa oleviksi katsotaan alukset myöskin silloin, kun ne kuljettavat vain matkustajia. *Yhdistetty* merenkulku tarkoittaa matkaa, minkä alus tekee ulkomaiseen satamaan purkamaan tai ottamaan lastia tultuaan jo sitä ennen sisäänselvitetyksi jossakin toisessa maassa, tai matkaa, minkä alus tekee ulkomaisesta satamasta, ennen kuin se on ulosselvitetty toisessa maassa suoranaista matkaa varten Suomeen.

Kaikki muut taulut paitsi taulu n:o 6, johon aineisto on saatu asianomaisilta satamaviranomaisilta, on laadittu niiden tietojen nojalla, jotka marraskuun 4 päivänä 1921 annetun asetuksen mukaan on aluksia sisään- ja ulosselvitettäessä annettava.

Jotta saataisiin kuva paitsi ulkomaisesta myöskin kotimaisesta liikenteestä, josta ei ole tietoja muissa tämän julkaisun tauluissa, on julkaisuun otettu taulu n:o 6; siitä käy selville rannikkokaupunkien ja valtion satamien liikenne asianomaisten sa-

Föreliggande redogörelse företer beträffande innehåll och uppställning inga större skiljaktigheter från närmast föregående redogörelse för år 1933.

Med *direkt* fart avses resa mellan Finland och utlandet, varvid som ankomst- resp. avgångshamn upptagits, då fartyget under samma resa anlöpt flere inrikes hamnar, första inklareringsorten och sista utklaringsorten, samt, då fartyget anlöpt flere utrikes hamnar första lossningsorten och sista inlastningsorten i utlandet. Har ett fartyg avgått till resp. ankommit från endast ett främmande land har likaså direkt resa ansetts föreliggande även om fartyget icke medhaft last till eller från landet. Som lastförande räknas även fartyg, som medför endast passagerare. Med *kombinerad* fart avses resa som fartyg företagit till, resp. från främmande ort, för lossning eller intagning av last, sedan fartyget redan förut inklarats i annat land eller innan det i utlandet utklarats för resa direkt till Finland.

Samtliga tabeller med undantag av tab. 6, vartill materialet lämnats av resp. hamnmyndigheter, ha utarbetats med ledning av de uppgifter, som enligt förordningen av den 4 november 1921 avgivas vid fartygs in- och utklarering.

För åskådliggörande av den totala trafiken i landets hamnar, d. v. s. förutom den utländska sjöfarten jämväl den inländska trafiken, vilken icke kommer till synes i övriga i denna publikation ingående tabeller, har tab. 6, vari redogöres för tra-



tamaviranomaisten antamien tietojen mukaan. Sen lisäksi esitetään tässä taulussa tiedot kertyneistä satamamaksuista sekä liikenteen alkamis- ja päättymisajasta.

fiken i kuststädernas och statens hamnar enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter, intagits. Dessutom ingå i tabellen uppgifter om beloppen av de influtna hamnavgifterna ävensom uppgifter om tiden för trafikens vidtagande och upphörande.

Vuoden 1934 aikana taloudelliset olot Suomessa huomattavasti paranivat. Tähän oli syynä m. m. puutavaramarkkinoiden vilkastuminen ja sen seurauksena viennin lisääntyminen. Sekä sahateollisuustuotteiden että pyöreän puutavaran vienti kasvoi, samoin myös paperin. Myöskin tuonnissa ilmeni nousua.

Konjunktuurien paraneminen vaikutti vuorostaan merenkulkuun.

Under år 1934 förbättrades det ekonomiska läget i Finland avsevärt. Härtill bidrog bl. a. en större livaktighet på trävarumarknaden och som följd därav en ökad export. Såväl utförseln av sågindustriprodukter som runt virke steg, likaså pappersexporten. Även införseln visade ökning.

Denna förbättring i konjunkturläget återverkade på sjöfarten.

*Suoranaisessa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä kulkeneet alukset<sup>1)</sup> vuosina 1930—34. — Fartyg<sup>1)</sup> i direkt fart mellan Finland och utlandet åren 1930—34.*

Vuosi — År	Saapuneet — Ankomna				Lähteneet — Avgångna				Yhteensä Summa	
	Suomalaiset Finska		Ulkomaiset Utländska		Suomalaiset Finska		Ulkomaiset Utländska			
	Luku Antal	Nettotonnina Nettoton	Luku Antal	Nettotonnina Nettoton	Luku Antal	Nettotonnina Nettoton	Luku Antal	Nettotonnina Nettoton	Luku Antal	Nettotonnina Nettoton
1934 .....	3 349	1 597 344	4 315	3 783 764	3 375	1 560 077	4 275	3 779 543	15 314	10 720 728
1933 .....	3 042	1 492 794	3 800	3 180 187	3 157	1 487 614	3 748	3 193 187	13 747	9 353 782
1932 .....	2 782	1 232 830	3 090	2 556 116	3 000	1 222 088	3 061	2 580 983	11 933	7 592 017
1931 .....	2 493	1 050 012	3 331	2 736 583	2 596	1 063 677	3 329	2 783 634	11 749	7 633 906
1930 .....	2 578	1 110 436	4 196	3 311 499	2 661	1 056 929	4 170	3 319 177	13 605	8 798 041

Suoranaisessa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä sisään- ja ulosselvitettyjen alusten vetomäärä oli v. 1934 14.6 % suurempi kuin edellisenä vuonna ja myös suurempi kuin koskaan aikaisemmin. Suomalainen tonnisto lisääntyi 5.9 % ja ulkomainen 18.6 %. Syynä siihen, että ulkomainen tonnisto kasvoi näin paljon enemmän, lienee puutavaran viennin lisääntyminen, joka vaati huomattavan määrän tonnistoa.

<sup>1)</sup> Aluksella tarkoitetaan aluksen matkoja.

Det i direkt fart mellan Finland och utlandet in- och utklarerade tonnaget var år 1934 14.6 % större än nästföregående år och har icke överträffats av något tidigare år. Ökningen för det finska tonnaget var 5.9 % och för det utländska 18.6 %. Att ökningen för det utländska tonnaget var så mycket större än för det finska, torde sammanhånga med den ökade trävaruexporten, som krävt ett betydande tonnaget.

<sup>1)</sup> Med fartyg avses fartygsresor.

Suomalaisten alusten osuus koko tonniluvusta oli v. 1934 29.5 % ja v. 1933 31.9 %.

De finska fartygens andel i hela tonnagemängden var under år 1934 29.5 % mot 31.9 % år 1933.

*Lastissa saapuneet alukset vv. 1930—34. — Det ankomna lastförande tonnageet åren 1930—34.*

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Suomalaisia — Finska ....	1 076 427	41.2	1 006 892	42.9	924 950	45.6	833 662	39.4	883 880	35.6
Ruotsalaisia — Svenska ..	307 611	11.8	263 728	11.2	259 315	12.8	255 998	12.1	308 432	12.4
Norjalaisia — Norska ....	67 360	2.6	73 753	3.1	27 060	1.3	45 240	2.1	60 944	2.4
Tanskalaisia — Danska ....	33 084	1.3	32 685	1.4	30 375	1.5	50 122	2.4	73 917	3.0
Brittiläisiä — Brittiska ....	135 551	5.2	54 947	2.3	56 895	2.8	92 862	4.4	99 762	4.0
Saksalaisia — Tyska .....	628 785	24.1	600 793	25.6	507 594	25.0	588 741	27.9	721 060	29.0
Alankomaalaisia — Neder- ländska .....	27 407	1.1	19 351	0.8	20 630	1.0	12 017	0.6	22 433	0.9
Belgialaisia — Belgiska ....	—	—	6 985	0.3	—	—	—	—	—	—
Ranskalaisia — Franska ..	7 728	0.3	8 793	0.4	6 325	0.3	—	—	—	—
Virolaisia — Estländska ..	22 539	0.8	28 922	1.2	29 789	1.5	40 593	1.9	57 839	2.3
Latvialaisia — Lettiska ..	34 682	1.3	42 059	1.8	35 824	1.8	60 252	2.9	68 807	2.8
Puolalaisia — Polska .....	26 038	0.9	19 708	0.8	14 854	0.7	13 113	0.6	14 626	0.6
Venäläisiä — Ryska .....	40 230	1.5	39 039	1.7	6 192	0.3	4 144	0.2	14 229	0.6
Espanjalaisia — Spanska ..	—	—	—	—	4 441	0.2	—	—	—	—
Italialaisia — Italienska ..	4 181	0.2	—	—	1 562	0.1	4 068	0.2	—	—
Kreikkalaisia — Grekiska ..	3 255	0.1	1 569	0.1	—	—	—	—	3 652	0.2
Amerikkalaisia — Ameri- kanska (U.S.A.) .....	197 948	7.6	146 884	6.3	97 438	4.8	110 960	5.2	154 166	6.2
Muita kansallisuuksia—Öv- riga nationer .....	—	—	1 666	0.1	5 563	0.3	2 262	0.1	2 975	0.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>2 612 826</b>	<b>100.0</b>	<b>2 347 774</b>	<b>100.0</b>	<b>2 028 807</b>	<b>100.0</b>	<b>2 114 034</b>	<b>100.0</b>	<b>2 486 722</b>	<b>100.0</b>

*Lastissa saapuneiden*<sup>1)</sup> alusten veto-  
määrä, 2 612 826 nettorekisteriton-  
nia, on lisääntynyt 265 052 nettoton-  
nia eli 11.3 %; se oli suurempi kuin koskaan aikaisemmin.  
Suomalainen tonnisto, joka käsitti 1 076 427  
nettorekisteritonnia eli 41.2 %, lisääntyi  
69 535 nettotonnia eli 6.9 % ja ulkomainen  
tonnisto 14.6 %. Edelliseen vuoteen ver-  
rattaessa havaitaan absoluuttisten tonni-  
lukujen melkein yleisesti nousseen. Eri-  
koisen paljon lisääntyi brittiläinen ton-  
nisto. Suomalaisen tonniston suhteellinen  
osuus väheni hiukan.

Jos vastaava yhdistelmä tehdään kuljete-  
tun lastimäärän perusteella, on tulos seu-  
raava (1 000 painotonneina):

*Det ankomna lastförande tonnageet*<sup>1)</sup>,  
som utgjorde 2 612 826 nettoton, visade en  
ökning om 265 052 nettoton, motsvarande  
11.3 %, och var större än något tidigare  
år. Det finska tonnageets andel, som ut-  
gjorde 1 076 427 nettoton eller 41.2 %,  
hade ökat med 69 535 nettoton, motsva-  
rande 6.9 %, och det utländska med  
14.6 %. En jämförelse med föregående år  
utvisar en nästan allmän uppgång av de  
absoluta tonnagesiffrorna. Särskilt fram-  
trädande var ökningen för det brittiska  
tonnageet. Det finska tonnageets relativa  
andel sjönk obetydligt.

Lägges till grund för motsvarande sam-  
manställning den frambefordrade last-  
mängden erhålles följande siffror (i 1 000  
viktton):

<sup>1)</sup> Alukset, joissa on osalasti, katsotaan lastissa  
oleviksi, samoin hinaaja-alus, joka hinaa alusta  
(proumaa), tukkilauttaa t. m. s.

<sup>1)</sup> Fartyg med dellast räknas för lastförande,  
likaså bogserbåt, som bogserar fartyg (präm),  
stockflotte m. m.

*Tuonnin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1930—34.*  
*— Införselns fördelning på finska och utländska fartyg åren 1930—34.*

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Painotonna Vikton	%	Painotonna Vikton	%	Painotonna Vikton	%	Painotonna Vikton	%	Painotonna Vikton	%
Suomalaiset — Finska ....	1 346.4	49.9	1 225.5	50.4	1 071.3	49.7	813.1	38.2	768.3	30.6
Ruotsalaiset — Svenska ..	274.1	10.1	199.5	8.2	202.5	9.4	198.1	9.3	213.4	8.5
Norjalaiset — Norska ....	55.2	2.0	86.2	3.5	41.0	1.9	59.6	2.8	120.0	4.8
Tanskalaiset — Danska ..	61.7	2.3	56.8	2.3	53.5	2.5	86.8	4.1	123.0	4.9
Saksalaiset — Tyska .....	525.3	19.5	576.6	23.7	486.8	22.6	647.9	30.4	855.9	34.1
Brittiläiset — Brittiska ....	171.5	6.3	50.7	2.1	77.4	3.6	80.2	3.8	132.7	5.3
Alankomaalaiset — Neder- ländska .....	43.2	1.6	25.8	1.1	44.3	2.1	21.7	1.0	30.5	1.2
Latvialaiset — Lettiska ..	63.6	2.3	91.1	3.7	72.1	3.3	126.7	5.9	141.8	5.6
Virolaiset — Estländska ..	44.9	1.7	41.8	1.7	49.2	2.3	70.2	3.3	97.9	3.9
Venäläiset — Ryska .....	70.4	2.6	45.2	1.9	—	—	—	—	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer .....	41.5	1.7	34.2	1.4	56.4	2.6	26.1	1.2	28.8	1.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>2 697.8</b>	<b>100.0</b>	<b>2 433.4</b>	<b>100.0</b>	<b>2 154.5</b>	<b>100.0</b>	<b>2 130.4</b>	<b>100.0</b>	<b>2 512.3</b>	<b>100.0</b>

Jos ylläolevaa yhdistelmää verrataan edelliseen yhdistelmään, havaitaan, että eri kansallisuuksiin kuuluvien aluksien osuudet tuonnistamme poikkeavat toisistaan. Tämä johtuu siitä, että ensimmäisessä yhdistelmässä esitetään alusten rekisteritonni määrät, mutta ylläolevassa yhdistelmässä niiden lastimäärät. Kun lastien laatu on hyvin vaihtelevaa ja lastitilan käyttömahdollisuudet sen vuoksi erilaiset sekä kun ensimmäisessä tapauksessa ei tehdä eroa täyden ja osalastin välillä, ei yksinomaan rekisteritonniluvun perusteella saada täysin oikeata kuvaa tavaraliikenteestä. Tämän vuoksi on ylläoleva yhdistelmä edellisen täydennykseksi otettu julkaisuun.

Tämän yhdistelmän mukaan Suomen kauppalaivaston osuus on suurempi kuin rekisteritonniluvun mukaan laskettuna. Suomalaisten alusten kuljettama lastimäärä on absoluuttisesti edelleen lisääntynyt, joskin se suhteellisesti on hiukan vähentynyt. Vuodesta 1929 vuoteen 1934 suomalaisten alusten suhteellinen osuus tuonnista on kasvanut 28.0 %:sta 49.9 %:iin. Lähinnä järjestyksessä oman tonnistomme jälkeen seurasivat saksalainen ja ruotsalainen tonnisto, joista edellinen kuljetti lähes viidenneksen tuonnistamme. Saksalaisten alusten

Jämföras de i ovanstående tabell ingående uppgifterna med i föregående tabell meddelade uppgifter, kunna vissa avvikelser konstateras beträffande olika nationer tillhöriga fartygs andel i vår import. Detta beror på att den förra tabellen avser registertontalet, medan nu föreliggande tabell omfattar lastmängden. Då lasterna äro av högst olika beskaffenhet och möjligheterna att utnyttja lastutrymmet i följd därav olika och då åtskillnad i det förra fallet icke göres mellan full och dellast, erhålles icke ensamt ur den på registerton baserade tabellen en fullt uttömmande bild av varutrafiken. På grund härav har ovanstående tabell, som kompletterar föregående sammanställning, intagits.

Enligt denna sammanställning är det finska tonnagets andel större än enligt registerton beräknad. Den på finska fartyg frambefordrade lastkvantiteten visade fortfarande ökning av de absoluta siffrorna, om också den relativa andelen obetydligt nedgätt. Sedan år 1929 har de finska fartygens relativa andel i importen stigit från 28.0 % till 49.9 % under redogörelseåret. Närmast i ordning efter, vårt eget tonnage följde det tyska, som förmedlat inemot en femtedel av vår import, samt det svenska. De tyska fartygens tillbakagång under se-

aseman heikkeneminen on kuitenkin viime naste femårsperiod är dock iögonfallviisivuotiskautena ollut selvästi havaittalande. vissa.

*Eräiden tuontitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken v. 1934. — Särskilda importvarugrupperns fördelning på finska och utländska fartyg år 1934.*

	Kappaletavara		Vilja		Hiilet ja koksi		Koneet, rauta		Puutavara	Muu tavara		
	Stycke-gods		Spannmål		Stenkol'och koks		y. m. raskas tavara Maskiner, järn o. a. tungt gods			Trävaror		Övrigt gods
	Tonnia	%	Tonnia	%	Tonnia	%	Tonnia	%	Standard	%	Tonnia	%
Suomalaiset — Finska..	373 070	52.2	39 363	43.4	670 668	54.5	43 607	55.1	17 661	46.6	170 229	35.7
Ruotsalaiset — Svenska	37 173	5.2	15 638	17.2	150 700	12.2	10 910	13.8	26	0.1	59 561	12.5
Norjalaiset — Norska..	3 098	0.4	215	0.2	8 099	0.7	2 147	2.7	—	—	41 680	8.7
Tanskalaiset — Danska	5 169	0.7	2 600	2.9	21 968	1.8	2 643	3.3	—	—	29 315	6.1
Saksalaiset — Tyska ..	269 304	37.6	18 297	20.2	107 737	8.8	17 192	21.7	155	0.4	112 336	23.6
Brittiläiset — Brittiska	—	—	—	—	149 423	12.1	736	0.9	—	—	21 305	4.5
Alankomaalaiset — Nederländska .....	412	0.1	190	0.2	31 490	2.5	965	1.2	—	—	10 131	2.1
Latvialaiset — Lettiska	—	—	—	—	61 789	5.1	—	—	—	—	1 823	0.4
Virolaiset — Estländska	1 579	0.2	307	0.3	28 334	2.3	1 048	1.3	32	0.1	13 533	2.8
Venäläiset — Ryska ...	—	—	—	—	—	—	—	—	19 976	52.7	14 468	3.1
Puolalaiset — Polska ..	12 486	1.7	—	—	—	—	—	—	28	0.1	110	0.1
Italialaiset — Italienska	—	—	6 406	7.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 250	0.3
Amerikkalaiset — Amerikkanska (U. S. A.) .....	13 425	1.9	7 686	8.5	—	—	—	—	—	—	151	0.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>715 716</b>	<b>100.0</b>	<b>90 702</b>	<b>100.0</b>	<b>1 230 208</b>	<b>100.0</b>	<b>79 248</b>	<b>100.0</b>	<b>37 878</b>	<b>100.0</b>	<b>475 892</b>	<b>100.0</b>

Suomalaisella tonnistolla oli hallitseva asema koneiden, raudan y. m. raskaan tavaran sekä hiilien ja kappaletavaran kuljetuksessa. Näistä tavaralajeista suomalaiset alukset kuljettivat vähän enemmän kuin puolet. Vilja ja „muu tavara” tuotettiin suurimmaksi osaksi suomalaisilla, saksalaisilla ja ruotsalaisilla aluksilla, kun taas venäläinen tonnisto hallitsi puutavaran tuontia, joka pääasiallisesti tapahtui Venäjältä.

Det finska tonnaget dominerade beträffande transporten av maskiner och övrigt tungt gods, kol och stycke-gods. Av dessa varuslag fraktades något mer än hälften på finska fartyg. Spannmål och „övrigt gods” infördes till övervägande del på finska, tyska och svenska fartyg, medan det ryska tonnaget dominerade beträffande trävaruimporten, som till övervägande del försiggick från Ryssland.

*Lastissa saapuneiden alusten jakaantuminen lähtömaiden mukaan vv. 1930—34. 1) — Det ankomna lastförande tonnagets fördelning enligt avgångsländer åren 1930—34. 1)*

Eurooppa — Europa:	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%
Ruotsi — Sverige .....	320 036	9.5	311 271	10.3	299 001	11.7	238 705	11.3	283 748	11.4
Norja — Norge .....	46 107	1.4	35 665	1.2	15 590	0.6	6 699	0.3	16 161	0.6
Tanska — Danmark .....	234 687	6.9	146 706	4.9	125 224	4.9	35 841	1.7	71 175	2.9
Iso-Britannia — Storbritannien	663 275	19.8	491 554	16.3	469 939	18.4	356 580	16.9	457 113	18.4
Saksa — Tyskland .....	581 467	17.2	594 809	19.8	501 288	19.7	508 040	24.0	651 245	26.2
Ranska — Frankrike .....	42 400	1.3	31 560	1.1	30 878	1.2	21 799	1.0	20 149	0.8
Belgia — Belgien .....	145 889	4.3	116 278	3.9	114 919	4.5	92 903	4.4	83 780	3.4
Alankomaat — Nederländerna.	177 472	5.2	174 244	5.8	159 768	6.3	96 344	4.6	90 344	3.6
Danzig .....	117 110	3.5	126 341	4.2	124 252	4.9	125 848	5.9	195 982	7.9
Latvia — Lettland .....	12 991	0.4	10 727	0.4	9 217	0.4	17 735	0.8	9 574	0.4
Viro — Estland .....	194 009	5.8	202 568	6.7	183 607	7.2	80 844	3.8	82 202	3.3
Venäjä — Ryssland .....	147 733	4.4	94 782	3.2	35 375	1.4	32 414	1.5	30 348	1.2

1) Luvut käsittävät vuodesta 1932 alkaen sekä suoranaisen että yhdistetyn merenkulun.

1) Fr. o. m. år 1932 omfatta siffrorna såväl direkt som kombinerad fart.

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Espanja — Spanien.....	24 494	0.7	28 274	0.9	20 362	0.8	13 968	0.7	9 805	0.4
Italia — Italian .....	21 860	0.6	21 961	0.7	32 781	1.3	27 178	1.3	12 789	0.5
Puola — Polen.....	141 330	4.2	210 826	7.0	150 255	5.9	168 258	8.0	91 771	3.7
Liettua — Litauen .....	4 834	0.1	3 480	0.1	858	0.0	—	—	1 063	0.0
Rumania — Rumänien .....	19 666	0.6	—	—	—	—	—	—	1 830	0.1
Muut Euroopan maat — Övriga europeiska länder.....	9 155	0.3	8 301	0.3	8 315	0.3	6 619	0.3	2 147	0.1
<b>Amerikka — Amerika:</b>										
Kanada .....	7 264	0.2	5 595	0.2	6 852	0.3	4 573	0.2	—	—
Yhdysvallat — För. Staterna..	289 115	8.5	253 758	8.4	168 788	6.6	216 499	10.2	313 680	12.6
Meksiko — Mexiko .....	2 485	0.1	—	—	—	—	3 109	0.2	—	—
Länsi-Intian saaret — Västin- diska öarna .....	34 782	1.0	38 281	1.3	28 320	1.1	22 440	1.1	15 269	0.6
Etelä-Amerikka — Sydamerika	122 325	3.6	88 969	2.9	54 440	2.2	35 090	1.7	36 981	1.5
<b>Afrikka — Afrika:</b>	1 551	0.0	3 102	0.1	4 569	0.2	2 548	0.1	5 805	0.2
<b>Aasia — Asien:</b>	11 797	0.3	7 161	0.2	1 363	0.1	—	—	3 761	0.2
Australia — Australien:	4 643	0.1	2 070	0.1	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>3 383 477</b>	<b>100.0</b>	<b>3 008 283</b>	<b>100.0</b>	<b>2 545 961</b>	<b>100.0</b>	<b>2 114 034</b>	<b>100.0</b>	<b>2 486 722</b>	<b>100.0</b>

Ylläoleva yhdistelmä osoittaa, että Saksan aikaisemman ensi sijan lähtömaiden joukossa on nyt vallannut Englanti. Lähinnä näitä molempia seuraa järjestyksessä edelleen Ruotsi. Edellisestä vuodesta ei alusten lähtömaiden suhteen tapahtunut muita mainittavia muutoksia. Venäjältä saapuneet alukset ovat suurelta osalta proomuja, jotka ovat välittäneet puutavariakennettä Laatokalla.

Eri maanosia kohden jakaantui lastissa saapunut tonnisto seuraavasti: Eurooppa 86.2 %, Amerikka 13.4 %, muut maanosat 0.4 %.

Ovanstående sammanställning utvisar, att Tyskland fått vika för England såsom det främsta avgångslandet. Närmast dessa båda länder följde fortfarande Sverige. Jämfört med nästföregående år inträffade i övrigt icke några större förskjutningar beträffande fartygens avgångsländer. Det från Ryssland ankomna tonnaget omfattade till betydande del prämar som gått i trävarutrafik på Ladoga.

På olika världsdelar fördelade sig det ankomna lastförande tonnaget sålunda: Europa 86.2 %, Amerika 13.4 %, övriga världsdelar 0.4 %.

*Lastissa lähteneet alukset vv. 1930—34. — Det avgångna lastförande tonnaget åren 1930—34.*

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Suomalaisia — Finska ....	1 415 589	29.0	1 338 228	31.7	1 078 351	31.5	929 986	27.3	993 609	25.8
Ruotsalaisia — Svenska ..	793 754	16.2	731 102	17.3	721 330	21.0	698 986	20.6	705 642	18.3
Norjalaisia — Norska ....	214 401	4.4	173 442	4.1	128 898	3.8	154 516	4.5	150 875	3.9
Tanskalaisia — Danska....	361 123	7.4	348 221	8.3	277 656	8.1	250 489	7.4	204 630	5.3
Brittiläisiä — Brittiska....	266 430	5.5	177 666	4.2	183 416	5.3	203 232	6.0	194 812	5.1
Saksalaisia — Tyska .....	1 005 585	20.6	748 388	17.7	539 725	15.7	658 763	19.4	905 108	23.5
Alankomaalaisia — Neder- ländska .....	104 786	2.1	91 029	2.2	51 109	1.5	88 160	2.6	98 423	2.6
Belgialaisia — Belgiska....	—	—	6 522	0.2	—	—	2 891	0.1	2 928	0.1
Ranskalaisia — Franska ..	11 050	0.2	9 511	0.2	6 326	0.2	9 984	0.3	9 467	0.3
Virolaisia — Estländska ..	191 880	3.9	142 299	3.4	167 658	4.9	113 657	3.3	123 857	3.2
Latvialaisia — Lettiska ..	248 736	5.1	232 874	5.5	130 791	3.8	130 575	3.8	209 416	5.4
Espanjalaisia — Spanska ..	—	—	—	—	4 441	0.3	14 002	0.4	5 305	0.1
Italialaisia — Italienska ..	3 465	0.1	—	—	1 562	0.0	—	—	1 661	0.1
Kreikkalaisia — Grekiska..	52 675	1.1	21 060	0.5	5 016	0.1	18 501	0.5	82 217	2.1
Amerikkalaisia — Ameri- kanska (U. S. A.).....	188 913	3.9	158 019	3.7	99 041	2.9	110 978	3.3	146 186	3.8
Muita kansallisuuksia — Övriga nationer .....	26 543	0.5	44 063	1.0	30 079	0.9	15 863	0.5	15 754	0.4
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>4 884 930</b>	<b>100.0</b>	<b>4 222 424</b>	<b>100.0</b>	<b>3 425 399</b>	<b>100.0</b>	<b>3 400 583</b>	<b>100.0</b>	<b>3 849 890</b>	<b>100.0</b>

Lastissa lähtenyt tonnisto oli 15.7 % suurempi kuin v. 1933 ja suurempi kuin milloinkaan aikaisemmin. Suomalaisen alusten absoluuttinen tonnilluku jatkuvasti lisääntyi, mutta niiden suhteellinen osuus hiukan väheni. Saksalainen tonnisto kasvoi melkoisesti.

Painotonneiksi muunnettuna vienti jakaantui suomalaisten ja ulkomaisten aluksien kesken siten, kuin allaoleva yhdistelmä (1 000 painotonneina) osoittaa. Tässä on tehtävä sama huomautus, kuin aikaisemmin tuontia käsiteltäessä tehtiin lastimäärään ja rekisteritonnilukuun perustuvien yhdistelmien välisistä eroavaisuuksista.

Viennin<sup>1)</sup> jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1930—34.  
— Utförselns<sup>1)</sup> fördelning på finska och utländska fartyg åren 1930—34.

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Painotonna Viktton	%	Painotonna Viktton	%	Painotonna Viktton	%	Painotonna Viktton	%	Painotonna Viktton	%
Suomalaiset — Finska	2 197.3	29.9	1 966.1	31.5	1 453.3	23.6	982.8	24.6	1 058.1	19.3
Ruotsalaiset — Svenska	1 175.6	15.9	1 033.9	16.6	1 070.0	21.1	943.4	23.6	1 006.4	18.2
Norjalaiset — Norska	232.9	3.2	232.6	3.7	164.1	3.2	165.3	4.1	249.8	4.5
Tanskalaiset — Danska	701.4	9.5	665.2	10.7	559.1	11.0	421.3	10.5	393.3	7.1
Saksalaiset — Tyska	1 357.5	18.5	973.4	15.6	668.2	13.2	833.3	20.8	1 307.6	23.7
Brittiläiset — Brittiska	419.2	5.7	288.4	4.6	311.6	6.1	133.6	3.3	348.8	6.3
Alankomaalaiset — Nederländska	228.3	3.1	224.6	3.6	128.8	2.5	153.8	3.8	224.0	4.0
Latvialaiset — Lettiska	506.5	6.9	415.6	6.6	260.3	5.1	99.7	2.5	430.6	7.8
Viroalaiset — Estländska	347.8	4.7	294.6	4.7	327.2	6.5	150.6	3.8	236.8	4.3
Kreikkalaiset — Grekiska	61.1	0.8	19.2	0.3	4.7	0.1	11.6	0.3	162.3	2.9
Amerikkalaiset — Amerikanska (U. S. A.)	100.1	1.4	84.0	1.3	83.8	1.7	83.3	2.1	66.6	1.2
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	16.5	0.4	51.4	0.8	45.5	0.9	23.9	0.6	44.0	0.7
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>7 344.2</b>	<b>100.0</b>	<b>6 249.0</b>	<b>100.0</b>	<b>5 076.6</b>	<b>100.0</b>	<b>4 002.6</b>	<b>100.0</b>	<b>5 528.3</b>	<b>100.0</b>

Jos tätä yhdistelmää verrataan edelliseen, käy selville, että suomalaisen tonniston suhteellinen osuus painotonneina oli hiukan suurempi kuin rekisteritonneina. Suomalaisilla aluksilla maasta viety lastimäärä on vuodesta 1933 absoluuttisesti kasvanut. Sen suhteellinen määrä sitä vastoin väheni, joskaan ei paljoa. (Koko viennistä, 7.3 milj. painotonnista, kuljetettiin suomalaisilla aluksilla 2.2 milj. tonnia eli 29.9 %; v. 1933 vastaava prosenttiluku oli 31.5. Paitsi suomalaisilla aluksilla tapahtui viennin etupäässä saksalaisilla, ruotsalaisilla

<sup>1)</sup> Vientitavararyhmiä tonneiksi muunnettaessa on laskettu, että 1 standertti sahattua puutavaraa painaa 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> parruja 650 kg, 1 m<sup>3</sup> rata-pölkkyjä 700 kg, 1 m<sup>3</sup> paperipuuta 450 kg, 1 Engl. kuutiosyli propseja 3 600 kg, 1 m<sup>3</sup> pylväitä 700 kg, 1 m<sup>3</sup> halkoja 600 kg ja 1 m<sup>3</sup> muuta puutavaraa 700 kg.

Det avgångna lastförande tonnaget var 15.7 % större än år 1933 och visade högre siffror än något tidigare år. De finska fartygen företedde fortfarande ökning av de absoluta tonnagesiffrorna, medan däremot deras relativa andel obetydligt minskades. Det tyska tonnaget ökades rätt avsevärt.

Beräknad i viktton fördelade sig utförseln på finska och främmande fartyg såsom nedanstående sammanställning (i 1 000 viktton) utvisar. Härvid gäller samma anmärkning, som tidigare gjorts i samband med importen, beträffande avvikelserna mellan denna och föregående tabell, som bygger på registertontalet.

Jämföres denna tabell med föregående tabell, visar det sig, att det finska tonnagets relativa andel enligt viktton beräknad var obetydligt större än enligt registerton. Den å finska fartyg utförda lastkvantiteten har absolut taget ökats jämfört med år 1933. Däremot minskades den relativa andelen, ehuru obetydligt. Av totala exporten, 7.3 milj. viktton, utfördes 2.2 milj. ton eller 29.9 % på finska fartyg mot 31.5 % år 1933. Förutom på finska fartyg försiggick vår export till övervägande del på tyska, svenska och danska fartyg. Det

<sup>1)</sup> Vid omräkning av exportvarugrupperna till ton har vikten av 1 standard sågade trävaror beräknats till 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> sparrar till 650 kg, 1 m<sup>3</sup> syllar till 700 kg, 1 m<sup>3</sup> pappersved till 450 kg, 1 engl. kubikfamn props till 3 600 kg, 1 m<sup>3</sup> stolpar till 700 kg, 1 m<sup>3</sup> ved till 600 kg och 1 m<sup>3</sup> övriga trävaror till 700 kg.

*Eriiden vientitavararyhmien jakaantumien suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken v. 1934. — Särskilda exportvarugrupperns fördelning på finska och utländska fartyg år 1934.*

Kansallisuus Nationalitet	Paperi, massa Papper, massa		Sahattu puitava Sågade trävaror		Parrut Sparrar		Katapölkky Stylar		Paperipuu Pappersved		Propait Props		Pylväät Stolpar		Halot Ved		Muun puitava Övriga trävaror		Kappalekavara Styckegods		Muun tavara Övrigt gods	
	tonnia ton	%	stair- dorttia standard	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	Engl. kuutio- sykkä engl. kubik- famn	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	tonnia ton	%	tonnia ton
Suomalaiset—Finska	569 924	39.4	287 453	26.1	44 455	35.9	4 077	39.7	65 273	6.1	98 374	24.7	14 780	19.9	26 800	91.6	14 096	60.7	546 682	57.1	24 328	21.8
Ruotsalaiset—Svenska	294 373	20.4	205 393	18.6	604	0.5	—	—	38 922	3.6	51 829	12.9	29 867	40.3	761	2.6	2 451	10.5	54 314	8.9	24 294	21.8
Norjalaiset—Norska	29 029	2.0	37 869	3.4	—	—	—	—	77 793	7.3	14 407	3.6	—	—	412	1.4	—	—	9 220	1.5	1 553	1.4
Tanskalaiset—Danska	253 430	17.5	112 097	10.2	833	0.7	—	—	58 524	5.5	19 855	4.9	2 499	3.4	—	—	1 116	4.8	33 097	5.5	147	0.1
Saksalaiset—Tyska	182 366	12.6	166 283	15.1	5 876	4.7	5 055	49.2	570 142	53.2	59 423	14.9	25 464	34.4	1 047	3.6	4 287	18.5	151 190	24.9	58 914	52.9
Brittiläiset—Brittiska	18 319	1.3	80 078	7.3	7 459	6.0	—	—	—	—	47 523	11.9	38	0.1	—	—	—	—	—	—	665	0.6
Alankomaalaiset—Nederländska	175	0.0	57 075	5.2	492	0.4	—	—	49 927	4.7	12 243	3.1	1 472	1.9	—	—	545	2.3	—	—	—	—
Ranskalaiset—Franska	—	—	851	0.1	—	—	—	—	—	—	1 450	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Latvialaiset—Liettualaiset	9 365	0.6	65 982	5.9	2 480	2.0	—	—	127 974	11.9	70 275	17.6	—	—	—	—	179	0.8	—	—	—	—
Virolaiset—Estonalaiset	—	—	366	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Puolalaiset—Polska	5 874	0.4	83 253	7.6	1 488	1.2	1 146	11.1	65 554	6.1	21 383	5.4	—	—	250	0.8	563	2.4	37	0.0	38	0.0
Italialaiset—Italianska	5 261	0.4	172	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 558	0.3	2	0.0
Kreikkalaiset—Grekkalaiset	—	—	—	—	—	—	—	—	1 399	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amerikkalaiset—Amerik. (U. S. A.)	77 537	5.4	3 712	0.3	60 261	48.6	—	—	16 506	1.5	2 448	0.6	—	—	—	—	—	—	—	—	10 652	1.8
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 445 647</b>	<b>100.0</b>	<b>1 102 601</b>	<b>100.0</b>	<b>123 948</b>	<b>100.0</b>	<b>10 278</b>	<b>100.0</b>	<b>1 072 014</b>	<b>100.0</b>	<b>139 210</b>	<b>100.0</b>	<b>74 120</b>	<b>100.0</b>	<b>29 270</b>	<b>100.0</b>	<b>23 237</b>	<b>100.0</b>	<b>1 606 750</b>	<b>100.0</b>	<b>111 482</b>	<b>100.0</b>

ja tanskalaisilla aluksilla. Saksalaiset alukset, jotka kolmena edellisenä vuonna jäivät tässä suhteessa jälkeen ruotsalaisista, valtasivat nyt toisen sijan suomalaisten alusten rinnalla. Suomalaiset, saksalaiset, ruotsalaiset ja tanskalaiset alukset kuljettivat yhteensä 73.8 % viennistämme.

Sivulla 12 oleva yhdistelmä osoittaa, kuinka paljon tärkeimmistä vientitavaroistamme kuljettivat suomalaiset ja kuinka paljon ulkomaiset alukset.

Suurin osa kappaletavarasta, haloista ja „muusta puutavarasta” vietiin maasta suomalaisilla aluksilla. Paperia ja massaa vietiin melko suuria määriä — paitsi suomalaisilla — myös ruotsalaisilla, tanskalaisilla ja saksalaisilla aluksilla; samoin oli ruotsalaisten alusten osuus sahatun puutavaran viennistä suurin suomalaisten jälkeen. Paperipuusta kuljettivat saksalaiset alukset vähän enemmän kuin puolet. Propsin viennissä oli latvialaisten, saksalaisten ja ruotsalaisten alusten osuus suurin suomalaisten jälkeen. „Muusta tavarasta” kuljettivat saksalaiset alukset 52.9 %. Samoin kuljettiin noin puolet ratapölkkyistä saksalaisilla aluksilla. Parrujen vienti tapahtui suureksi osaksi kreikkalaisilla ja pylväiden vienti ruotsalaisilla aluksilla. Suurin osa Suomesta lähteneistä kreikkalaisista aluksista vei lastia Egyptiin.

Jos tuonnin ja viennin paljous lasketaan yhteen, ovat eri kansallisuuksiin kuuluvien alusten kuljettamat tavaramäärät seuraavat:

*Tuonnin ja viennin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1931—34. — Införseln och utförseln fördelning på finska och utländska fartyg åren 1931—34.*

	1934		1933		1932		1931	
	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i viktton	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i viktton	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i viktton	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i viktton	%
Suomalaiset— Finska ..	3 543 748	35.3	3 191 510	36.7	2 524 664	34.9	1 795 889	29.3
Saksalaiset — Tyska ..	1 882 657	18.7	1 550 036	17.8	1 154 968	16.0	1 481 184	24.1
Ruotsalaiset — Svenska	1 449 709	14.4	1 233 376	14.2	1 272 493	17.6	1 141 464	18.6
Tanskalaiset— Danska.	763 126	7.6	721 989	8.3	612 626	8.5	508 092	8.3
Latvialaiset — Lettiska.	570 041	5.6	506 664	5.8	332 375	4.6	226 386	3.7
Norjalaiset — Norska ..	288 189	2.8	318 821	3.7	205 042	2.9	224 920	3.7
Virolaiset — Estländska	392 738	3.9	336 424	3.9	376 323	5.2	220 833	3.6
Brittiläiset — Brittiska .	590 624	5.9	339 128	3.9	389 050	5.3	213 830	3.5
Alankomaalaiset — Nederländska .....	271 445	2.7	250 405	2.9	173 064	2.4	175 528	2.9

tyska tonnaget, som under de tre föregående åren kommit efter det svenska, intog nu platsen närmast efter det finska. Sammanlagt utfördes på finska, tyska, svenska och danska fartyg 73.8 %.

Sammanställningen å sid. 12 utvisar fördelningen av de viktigaste exportvarugrupperna på finska och främmande fartyg.

Övervägande delen av stycke gods, ved och „övriga trävaror” utfördes på finska fartyg. Av papper och massa exporterades rätt betydande kvantiteter — förutom på finska — på svenska, danska och tyska fartyg, likaså uppvisade de svenska fartygen — närmast efter de finska — den största andelen av utförda sågade trävaror. Av pappersveden utfördes något mer än hälften på tyska fartyg. Beträffande propsexporten utvisade de lettiska, tyska och svenska fartygen de största andelarna näst efter det finska tonnaget. Inom gruppen „övrigt gods” kom det tyska tonnaget upp till 52.9 %, likaså försiggick omkring hälften av exporten av sylrar på tyska fartyg. Utskeppningen av sparrar försiggick till stor del på grekiska och utförseln av stolpar på svenska fartyg. Flertalet grekiska fartyg voro destinerade till Egypten.

Sammanläs import- och exportlasterna erhålles följande andelar för olika nationers fartyg:



	1934		1933		1932		1931	
	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i vikttön	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i vikttön	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i vikttön	%	Tavaramäärä, painotonna Kvantitetten i vikttön	%
Amerikkalaiset — Ame- rikanska (U. S. A.) ..	121 386	1.2	97 533	1.1	93 677	1.3	90 812	1.5
Liettualaiset—Litauniska	1 025	0.1	12 320	0.2	28 779	0.4	15 469	0.2
Kreikkalaiset—Grekiska	62 308	0.6	22 758	0.3	4 715	0.1	11 605	0.2
Puolalaiset—Polska ..	19 977	0.3	14 452	0.2	12 361	0.2	9 824	0.2
Italialaiset — Italienska	7 035	0.1	—	—	6 893	0.1	6 500	0.1
Espanjalaiset—Spanska	—	—	—	—	17 528	0.2	4 100	0.1
Venäläiset — Ryska ...	70 400	0.7	45 167	0.5	14 146	0.2	1 400	0.0
Jugoslavalaiset—Jugo- slaviska .....	—	—	5 447	0.1	10 333	0.1	—	—
Panamalaiset — Pana- manska .....	—	—	16 733	0.2	2 063	0.0	—	—
Belgialaiset — Belgiska.	—	—	—	—	—	—	2 591	0.0
Ranskalaiset — Franska	7 603	0.1	10 815	0.1	—	—	2 507	0.0
Muut kansallisuudet — Övriga nationer ....	—	—	8 986	0.1	—	—	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>10 042 011</b>	<b>100.0</b>	<b>8 682 564</b>	<b>100.0</b>	<b>7 231 100</b>	<b>100.0</b>	<b>6 132 934</b>	<b>100.0</b>

Kuten luvut osoittavat, suomalaiset alukset kuljettivat tuonnin ja viennin yhteenlasketusta määrästä 35.3 %, saksalaiset 18.7 % ja ruotsalaiset 14.4 %. Nämä alukset kuljettivat kertomusvuonna yhteensä 68.4 % meritse tapahtuneen tuonnin ja viennin määrästä. Jäännös jakaantui 13 eri kansallisuuden aluksien kesken.

Såsom siffrorna vidhandengiva, transporterades på finska fartyg 35.3 %, på tyska 18.7 % och på svenska 14.4 % av det sammanlagda import- och exportgodset. Dessa fartyg fraktade under redogörelseåret sammanlagt 68.4 % av vår in- och utförsel sjöledes. Återstoden fördelade sig på tretton olika nationer tillhöriga fartyg.

*Lastissa lähteneiden alusten jakaantuminen määrämaitten mukaan vv. 1930—34.<sup>1)</sup> —  
Det avgångna lastförande tonnagens fördelning enligt destinationsländer åren  
1930—34.<sup>1)</sup>*

Eurooppa — Europa:	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonna Nettoton	%	Nettotonna Nettoton	%	Nettotonna Nettoton	%	Nettotonna Nettoton	%	Nettotonna Nettoton	%
Ruotsi — Sverige .....	316 642	5.7	289 300	6.1	289 460	7.4	275 745	8.1	300 513	7.8
Norja — Norge .....	36 906	0.6	40 467	0.9	32 285	0.8	4 435	0.1	7 870	0.2
Tanska — Danmark .....	253 299	4.5	195 568	4.1	171 049	4.4	111 994	3.3	152 896	4.0
Iso-Britannia—Storbritannien	1 842 567	33.1	1 668 796	35.2	1 369 497	35.0	1 190 151	35.0	1 177 516	30.6
Saksa — Tyskland .....	732 275	13.2	594 969	12.5	461 347	11.8	453 762	13.3	620 711	16.1
Ranska — Frankrike .....	288 265	5.2	267 312	5.6	241 072	6.2	271 222	8.0	310 501	8.1
Belgia — Belgien .....	359 717	6.5	315 285	6.8	286 531	7.3	278 390	8.2	291 510	7.6
Alankomaat — Nederländerna	445 629	8.0	389 900	8.2	213 771	5.5	221 548	6.5	353 714	9.2
Danzig .....	54 717	1.0	47 373	1.0	38 481	1.0	5 894	0.2	6 431	0.2
Latvia — Lettland .....	5 635	0.1	7 395	0.2	7 178	0.2	8 060	0.2	6 129	0.1
Viro — Estland .....	142 097	2.5	152 398	3.2	146 474	3.7	90 937	2.7	72 159	1.9
Venäjä — Ryssland .....	68 668	1.2	42 323	0.9	52 381	1.4	11 994	0.4	10 043	0.3
Espanja — Spanien .....	59 680	1.1	63 116	1.3	88 871	2.3	62 478	1.8	70 554	1.8
Italia — Italien .....	23 310	0.4	16 409	0.3	13 312	0.3	9 779	0.3	15 475	0.4
Kreikka — Grekland .....	3 058	0.1	—	—	—	—	—	—	1 503	0.0
Liettua — Litauen .....	4 996	0.1	8 693	0.2	8 979	0.2	9 169	0.3	4 720	0.1
Puola — Polen .....	54 629	1.0	35 050	0.7	31 112	0.8	9 260	0.3	5 882	0.1

<sup>1)</sup> Luvut käsittävät vuodesta 1932 alkaen sekä suoranaisen että yhdistetyn merenkulun.

<sup>1)</sup> Fr. o. m. år 1932 omfatta siffrorna såväl direkt som kombinerad fart.

	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%
Irlannin vapaavaltio — Irländska fristaten .....	25 867	0.5	9 045	0.2	555	0.0	5 438	0.2	7 598	0.2
Muut Euroopan maat — Övriga europeiska länder .....	11 810	0.2	11 156	0.3	9 150	0.2	2 739	0.1	2 383	0.1
<b>Amerikka — Amerika:</b>										
Kanada .....	4 066	0.1	16 180	0.3	20 589	0.5	—	—	4 020	0.1
Yhdysvallat — För. Staterna ..	315 912	5.7	296 884	6.2	218 460	5.6	237 014	7.0	238 093	6.2
Meksiko — Mexiko .....	9 193	0.2	13 431	0.3	11 724	0.3	—	—	2 927	0.1
Länsi-Intian saaret — Västindiska öarna .....	11 185	0.2	10 596	0.2	22 228	0.6	—	—	—	—
Etelä-Amerikka — Sydamerika	144 078	2.6	94 145	2.0	91 307	2.3	32 440	0.8	37 410	1.0
<b>Afrikka — Afrika:</b>										
Egypti — Egypten .....	57 938	1.0	38 850	0.8	21 838	0.6	19 386	0.6	71 809	1.8
Muu Afrika — Övriga Afrika	177 564	3.2	91 434	1.9	55 344	1.5	80 328	2.4	71 012	1.8
<b>Aasia — Asien:</b>										
Australia — Australien:	28 728	0.5	26 711	0.6	—	—	5 191	0.1	3 376	0.1
Yhteensä — Summa	5 560 860	100.0	4 750 614	100.0	3 908 426	100.0	3 400 583	100.0	3 849 890	100.0

Iso-Britannia oli edelleen tärkein määrämaa. Yhdistettyyn Kuningaskuntaan lastissa lähtenyt tonnisto käsitti kolmanneksen koko lastissa lähteneestä tonnistosta. Toisella sijalla oli Saksaan lastissa lähtenyt tonnisto, mikä käsitti 13.2 % koko tonnistosta. Näiden jälkeen seurasivat järjestyksessä pienemmin osuuksin Alankomaat, Belgia, Ruotsi ja Yhdysvallat.

Eri maanosien kesken jakaantui lastissa lähtenyt tonnisto seuraavasti: Eurooppa 85.0 %, Amerikka 8.8 %, Afrikka 4.2 %, Aasia 1.5 % ja Australia 0.5 %. Vuodesta 1933 oli Euroopan osuus hiukan vähentynyt.

Maan eri satamien merkitys merenkululle käy selville seuraavasta yhdistelmästä, joka osoittaa ulkomaisessa merenkulussa tapahtuneet selvitykset. Yhdistelmässä on kuitenkin erikseen lueteltu vain ne satamat, joissa selvitetty tonnimäärä on ollut vähintään 100 000 nettorekisteritonnina.

Storbritannien utgjorde fortfarande det främsta destinationslandet. Det till det Förenade Konungariket avgångna lastförande tonnaget omfattade en tredjedel av det totala avgångna lastförande tonnaget. Det till Tyskland avgångna lastförande tonnaget följde med 13.2 % i ordning närmast efter Storbritannien. Därpå kommo Nederländerna, Belgien, Sverige och Förenta Staterna med mindre andelar.

På olika världsdelar fördelade sig det i last avgångna tonnaget sålunda: Europa 85.0 %, Amerika 8.8 %, Afrika 4.2 %, Asien 1.5 % och Australien 0.5 %. Jämfört med år 1933 hade Europas andel något nedgått.

De skilda hamnarnas i landet betydelse för sjöfarten framgår av följande sammanställning, som utvisar fördelningen av de i utrikes sjöfart verkställda klareringarna. Likväl äro endast de hamnar särskilt upptagna, i vilka det klarerade tonnalet stigit till minst 100 000 nettoregister-ton.

*Merenkulku vv. 1930—34 niissä Suomen satamissa, joissa selvitettiin vähintään 100 000 nettorekisteritonnina (ulkomaisessa merenkulussa selvitetty tonnisto). — Sjöfarten åren 1930—34 på särskilda finska hamnar, uppvisande ett antal om minst 100 000 nettoton (i utrikes sjöfart klarerat tonnage).*

Satama Hamn	1934		1933		1932		1931		1930	
	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%	Nettotonnina Nettoton	%
Helsinki — Helsingfors	2 792 384	17.3	2 502 502	17.0	2 169 775	18.0	2 197 166	19.9	2 789 811	21.9
Viipuri — Uuras — Viborg — Trångsund	2 492 402	15.4	2 600 608	17.8	2 125 684	17.6	1 770 505	16.0	1 875 730	14.7
Turku — Åbo	1 254 364	7.7	1 203 222	8.1	999 413	8.3	998 801	9.1	990 298	7.8
Kotka	2 699 224	16.7	2 654 199	18.0	2 143 426	17.6	1 803 238	16.3	2 237 385	17.6
Hanko — Hangö	581 774	3.6	505 819	3.4	647 584	5.4	648 206	5.9	329 427	2.6
Pori (Mäntyluoto—Reposaari) —Björneborg (Mäntyluoto— Räfsö)	638 092	3.9	577 368	3.9	462 970	3.8	393 274	3.6	460 758	3.6
Maarianhamina — Mariehamn	314 237	1.9	291 387	2.0	257 956	2.1	254 808	2.3	224 183	1.8
Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila)	279 747	1.7	180 140	1.2	118 802	1.0	—	—	122 477	1.0
Haukipudas	196 246	1.2	145 671	1.0	116 143	1.0	—	—	114 999	0.9
Vaasa — Vasa	397 299	2.5	436 959	3.0	318 834	2.6	302 721	2.7	327 784	2.6
Rauma — Raumo	770 686	4.8	607 587	4.1	470 426	3.9	324 757	2.9	319 632	2.5
Loviisa (Valkkoo) — Lovisa (Valkom)	204 859	1.3	156 981	1.1	118 520	1.0	145 313	1.3	177 608	1.4
Porvoo — Borgå	175 703	1.1	164 266	1.1	128 864	1.1	125 960	1.1	130 686	1.0
Kokkola (Ykspihlaja)—Gamla- karleby (Yxpila)	340 115	2.1	313 698	2.1	191 988	1.6	216 394	2.0	355 397	2.8
Pietarsaari — Jakobstad	264 047	1.6	133 357	0.9	113 524	0.9	—	—	172 492	1.3
Raahе — Brahestad	172 412	1.1	—	—	—	—	—	—	120 072	0.9
Hamina — Fredrikshamn	165 677	1.0	—	—	—	—	106 243	1.0	190 875	1.5
Koivisto	380 882	2.4	334 785	2.3	285 733	2.4	251 244	2.3	282 138	2.2
Maks lahti	202 345	1.3	135 081	0.9	101 107	0.8	114 423	1.0	215 492	1.7
Kemi	553 121	3.4	602 022	4.1	453 529	3.8	324 483	2.9	388 908	3.1
Pateniemi	145 159	0.9	113 187	0.8	—	—	—	—	—	—
Kaskinen — Kaskö	164 957	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—
Muut satamat—Övriga hamnar	992 369	6.1	1 091 101	7.4	860 981	7.1	1 066 951	9.7	906 802	7.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>16 178 101</b>	<b>100.0</b>	<b>14 749 940</b>	<b>100.0</b>	<b>12 085 259</b>	<b>100.0</b>	<b>11 044 487</b>	<b>100.0</b>	<b>12 732 954</b>	<b>100.0</b>

Sekä suoranaisessa että toisen Suomen sataman kautta tapahtuneessa merenkulussa sisään- ja ulosselvitettyjen alusten vetomäärä nousi 14.7 milj. nettorekisteritonnista (v. 1933) 16.2 milj. tonniin (v. 1934). Nousu oli 1.5 milj. rekisteritonnina eli 9.7 %. Kymmenen eniten liikennöityä satamaa olivat seuraavat: Helsinki, 2.79 milj. nettorekisteritonnina, Kotka, 2.70 milj. tonnia, Viipuri—Uuras, 2.49 milj. tonnia, Turku, 1.25 milj. tonnia, Rauma, 0.77 milj. tonnia, Pori (Mäntyluoto—Reposaari), 0.64 milj. tonnia, Hanko, 0.58 milj. tonnia, Kemi, 0.55 milj. tonnia, Vaasa, 0.40 milj. tonnia ja Koivisto, 0.38 milj. tonnia. Helsinki, jonka liikenne v. 1933 oli pienempi kuin Kotkan ja Viipurin—Uuraan, on nyt jälleen ensi sijalla.

Det såväl i direkt fart som via annan finsk hamn in- resp. utklarerade nettotonaget steg i de olika hamnarna från 14.7 milj. ton år 1933 till 16.2 milj. ton år 1934. Ökningen utgjorde 1.5 milj. ton eller 9.7 %. Ordningföljden för de tio mest trafikerade hamnarna var följande: Helsingfors 2.79 milj. nettoregister-ton, Kotka 2.70 milj. ton, Viborg med Trångsund 2.49 milj. ton, Åbo 1.25 milj. ton, Raumo 0.77 milj. ton, Björneborg (med Mäntyluoto—Räfsö) 0.64 milj. ton, Hangö 0.58 milj. ton, Kemi 0.55 milj. ton, Vasa 0.40 milj. ton och Koivisto 0.38 milj. ton. Helsingfors, som år 1933 följde efter såväl Kotka som Viborg med Trångsund, kom nu åter i första rummet.

Jos vastaava yhdistelmä laaditaan taulussa 6 olevien, satamaviranomaisten amtmien tietojen perusteella, on järjestys seuraava: Helsinki, Viipuri—Uuras, Kotka, Turku, Rauma, Pori (Mäntyluoto—Reposaari), Hanko, Kemi, Vaasa ja Kokkola. Satamien erilainen järjestys näissä kahdessa yhdistelmässä johtuu osaksi siitä, että satamaviranomaisten tietoihin sisältyy myös pelkkä kotimainen liikenne, osaksi eräistä tulliselvitykseen liittyvistä seikoista.

Purjehdusajan pituus satamissa käy selville sivulla 48 olevasta taulusta.

Göres motsvarande sammanställning enligt de i tab. 6 ingående av resp. hamnmyndigheter lämnade uppgifterna blir ordningsföljden denna: Helsingfors, Viborg med Trångsund, Kotka, Åbo, Raumo, Björneborg med Mäntyluoto och Räfsö, Hangö, Kemi, Vasa och Gamlakarleby. Olikheten i ordningsföljden för hamnarna enligt denna och föregående sammanställning beror dels på att i det senare fallet rent inhemsk trafik medtagits dels på vissa i samband med tullklareringen stående omständigheter.

Den tid under vilken sjöfarten pågått i hamnarna framgår av tabellen å sid. 48.

*Matkustajaliikenne eri kuukausina v. 1934. — Persontrafikens fördelning på olika månader år 1934.*

	Saapunut matkustajia Anlända personer				Lähtenyt matkustajia Avresta personer				Kaikkiaan I allt	
	Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg		Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg			
		%		%		%		%		%
Tammikuu — Januari ..	1 121	3.1	571	2.2	1 093	3.1	626	2.5	3 411	2.8
Helmikuu — Februari ..	1 014	2.8	504	1.9	1 112	3.1	553	2.3	3 183	2.6
Maaliskuu — Mars .....	1 345	3.7	623	2.4	1 239	3.4	732	2.9	3 939	3.1
Huhtikuu — April .....	1 435	3.9	641	2.4	1 499	4.1	635	2.6	4 210	3.4
Toukokuu — Maj .....	2 897	7.9	2 012	7.7	3 305	9.1	1 892	7.7	10 106	8.2
Kesäkuu — Juni .....	6 217	16.9	4 987	19.1	5 619	15.5	3 285	13.4	20 108	16.3
Heinäkuu — Juli .....	8 684	23.7	7 460	28.5	6 994	19.3	6 407	25.9	29 545	23.9
Elokuu — Augusti .....	6 835	18.6	6 211	23.7	7 818	21.6	7 091	28.8	27 955	22.6
Syyskuu — September ..	2 557	6.9	1 339	5.1	3 219	8.9	1 482	6.0	8 597	6.9
Lokakuu — Oktober ....	1 622	4.4	681	2.6	1 635	4.5	785	3.2	4 723	3.8
Marraskuu — November ..	1 398	3.8	501	1.9	1 314	3.6	542	2.2	3 755	3.0
Joulukuu — December ..	1 576	4.3	664	2.5	1 389	3.8	625	2.5	4 254	3.4
<b>Koko vuosi — Hela året</b>	<b>36 701</b>	<b>100.0</b>	<b>26 194</b>	<b>100.0</b>	<b>36 236</b>	<b>100.0</b>	<b>24 655</b>	<b>100.0</b>	<b>123 786</b>	<b>100.0</b>

Meritse tapahtunut matkustajaliikenne, joka v. 1933 käsitti 101 709 saapunutta ja lähtenyt matkustajaa, nousi v. 1934 123 786:een. Nousu oli 21.7 %.

Kuten ylläoleva yhdistelmä osoittaa, matkustajien luku oli suurin kolmena kesäkuukautena, joiden osalle tuli 62.8 % koko vuoden matkustajamäärästä. Matkustajaluvun nousu kesäkuukausina johtuu matkailijaliikenteestä. Tämä alkaa jo toukokuussa ja jatkuu syyskuuhun, joiden

Persontrafiken sjöledes steg från 101 709 anlända och avresta personer år 1933 till 123 786 resande år 1934. Ökningen utgjorde 21.7 %.

Såsom av ovanstående sammanställning framgår, är resandefrekvensen livligast under de tre sommarmånaderna, på vilka 62.8 % av hela passagerarantalet under året fördelade sig. Denna stegring av passagerarantalet under sommarmånaderna sammanfaller med turisttrafiken. Turist-

kummankin kuukauden matkustajaluku oli yhteensä noin seitsemäsosa koko matkustajamäärästä. Touko- ja syyskuun väliseen aikaan keskittyi 77.9 % koko matkustajaliikenteestä.

Saapuneista matkustajista käytti v. 1934 suomalaisia aluksia 58.4 %, vuoden 1933 vastaavan luvun ollessa 63.0 %. Lähteneiden matkustajien vastaavat suhdeluvut olivat 59.5 ja 63.5 %. Matkustajien kuljetuksessa on siis suomalaisilla aluksilla hallitseva asema, joskin ulkomaisten alusten osuus kertomusvuonna hiukan lisääntyi.

Seuraava asetelma osoittaa, miten saapuneet matkustajat jakaantuivat aluksien lähtömaiden mukaan.

trafiken börjar göra sig gällande redan i maj och fortgår in i september, vilka båda månader under redogörelseåret sammanlagt kunde uppvisa omkring en sjundedel av det totala resandantalet. På tiden maj—september kom 77.9 % av hela resandefrekvensen.

Av hela antalet anlända resande använde sig 58.4 % av finska fartyg mot 63.0 % år 1933. Av de avresta passagerarna använde sig 59.5 % av finska fartyg mot 63.5 % år 1933. Vidkommande resandetrafiken dominera de finska fartygen sålunda även om en viss förskjutning till förmån för det utländska tonnage kan konstateras.

De anlända resandena fördelade sig med avseende å fartygens avgångsländer såsom följande sammanställning utvisar.

*Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien lähtömaiden mukaan vv. 1930—34. —  
Persontrafikens fördelning enligt fartygens avgångsländer åren 1930—34.*

	V. — År 1934		V. — År 1933		V. — År 1932		V. — År 1931		V. — År 1930	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Ruotsi — Sverige.....	33 545	53.4	25 832	49.3	24 813	50.7	25 434	41.9	30 052	44.9
Saksa — Tyskland .....	6 125	9.7	7 914	15.1	8 878	18.1	12 511	20.6	14 763	22.1
Iso-Britannia — Storbritannien	2 817	4.5	3 260	6.2	3 699	7.6	5 164	8.5	3 219	4.8
Viro — Estland .....	14 022	22.3	11 775	22.5	9 099	18.6	15 269	25.1	14 788	22.1
Tanska — Danmark .....	2 042	3.3	379	0.7	200	0.4	394	0.6	1 187	1.8
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna ....	621	0.9	375	0.7	435	0.9	274	0.4	353	0.5
Ranska — Frankrike .....	43	0.1	326	0.7	37	0.1	35	0.1	14	0.0
Latvia — Lettland .....	31	0.1	20	0.0	113	0.2	65	0.7	29	0.0
Venäjä — Ryssland .....	2 278	3.6	319	0.6	208	0.4	415	0.1	454	0.7
Amerikka — Amerika .....	841	1.3	1 769	3.4	1 360	2.8	1 072	1.8	1 488	2.2
Muut maat — Övriga länder..	530	0.8	426	0.8	93	0.2	109	0.2	622	0.9
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>62 895</b>	<b>100.0</b>	<b>52 395</b>	<b>100.0</b>	<b>48 935</b>	<b>100.0</b>	<b>60 742</b>	<b>100.0</b>	<b>66 969</b>	<b>100.0</b>

Tärkeimmät matkareitit ovat edelleen Suomi—Ruotsi, Suomi—Viro, Suomi—Saksa ja Suomi—Englanti. Saapuneista matkustajista tuli 33 500 henkeä eli enemmän kuin puolet Ruotsista. Ruotsista ja Tanskasta tulleiden matkustajien luku on sekä absoluuttisesti että suhteellisesti lisääntynyt. Huomiota ansaitsee myös Venäjältä saapuneiden matkustajien luku. Tähän lukuun sisältyy kuitenkin suurten

De viktigaste passagerarrutterna äro fortfarande Finland—Sverige, Finland—Estland, Finland—Tyskland och Finland—England. Av anlända resande ankommo 33 500 personer eller mer än hälften från Sverige. Antalet från Sverige och Danmark ankomna resande visar en betydande såväl absolut som relativ ökning. Anmärkningsvärt är antalet från Ryssland ankomna resande. I detta antal ingår dock

matkailijalaivojen matkustajia, jotka vii-  
pyivät maassa vain lyhyen ajan.

passagerarna på stora turistfartyg, som ef-  
ter ett kort besök i landet åter avrest  
härifrån.

*Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien määräm maiden mukaan vv. 1930—34. —  
Persontrafikens fördelning enligt fartygens destinationsländer åren 1930—34.*

	V. — År 1934		V. — År 1933		V. — År 1932		V. — År 1931		V. — År 1930	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Ruotsi — Sverige .....	32 140	52.8	24 504	49.7	22 596	51.9	24 388	44.0	29 197	46.8
Saksa — Tyskland .....	5 633	9.3	4 726	9.6	4 251	9.8	6 094	11.0	12 751	20.4
Iso-Britannia — Storbritannien .....	2 644	4.4	2 298	4.6	2 074	4.8	2 553	4.6	3 741	6.0
Viro — Estland .....	14 379	23.6	13 651	27.7	11 749	27.0	20 728	37.4	14 344	23.0
Tanska — Danmark .....	2 341	3.8	1 521	3.1	963	2.2	472	0.8	1 578	2.5
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna .....	516	0.8	314	0.6	286	0.7	288	0.5	304	0.5
Ranska — Frankrike .....	74	0.1	338	0.7	28	0.1	43	0.1	27	0.0
Latvia — Lettland .....	2	0.0	2	0.0	—	—	87	0.1	121	0.2
Venäjä — Ryssland .....	2 051	3.4	1 512	3.1	1 298	2.9	728	1.3	241	0.4
Amerikka — Amerika .....	125	0.2	190	0.4	175	0.4	37	0.1	119	0.2
Muut maat — Övriga länder .....	986	1.6	258	0.5	92	0.2	63	0.1	16	0.0
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>60 891</b>	<b>100.0</b>	<b>49 314</b>	<b>100.0</b>	<b>43 512</b>	<b>100.0</b>	<b>55 481</b>	<b>100.0</b>	<b>62 489</b>	<b>100.0</b>

Suomesta ulkomaille lähteneet matkusta-  
jat kulkivat pääasiallisesti samoja reittejä  
kuin Suomeen saapuneet.

Miehistön jakaantuminen suomalaisten  
ja ulkomaisten alusten osalle käy selville  
seuraavasta yhdistelmästä.

Saapuneissa aluksissa oli palveluksessa  
kaikkiaan 129 937 henkeä, joista suomalai-  
sissa aluksissa 53 765 ja ulkomaaisissa 76 172.  
Aluksella tarkoitetaan tässäkin tapauksessa  
aluksen matkoja.

Persontrafiken från Finland följde i hu-  
vudsak samma linjer som trafiken på Fin-  
land.

Manskapsnumerärens fördelning på  
finska och främmande fartyg framgår av  
nedanstående sammanställning.

På de ankomna fartygen tjänstgjorde  
inalles 129 937 personer, varav 53 765 per-  
soner på finska och 76 172 personer på ut-  
ländska fartyg. Med fartyg avses även i  
detta fall fartygsresor.

*Saapuneiden kotimaisten ja ulkomaisten alusten miehistö vv. 1930—34. — Manskaps-  
numerärens fördelning på ankomna finska och utländska fartyg åren 1930—34.*

	Kotimaiset alukset — Inhemiska fartyg					Ulkomaiset alukset — Utländska fartyg				
	Henkilöä — Personer					Henkilöä — Personer				
	Vuonna — År					Vuonna — År				
	1934	1933	1932	1931	1930	1934	1933	1932	1931	1930
Tammikuu — Januari .....	2 794	2 949	2 260	2 194	2 610	1 849	1 740	1 525	1 522	1 815
Helmikuu — Februari .....	2 293	2 129	2 285	1 777	2 267	1 557	1 322	1 630	1 193	1 456
Maaliskuu — Mars .....	2 313	2 157	2 012	1 907	2 455	2 015	1 533	1 208	1 281	1 996
Huhtikuu — April .....	2 830	2 466	2 229	2 008	2 776	2 644	2 271	1 611	1 816	3 628
Toukokuu — Maj .....	4 520	4 517	3 847	3 563	4 330	6 430	5 495	4 753	5 832	8 399
Kesäkuu — Juni .....	6 131	5 641	5 209	5 341	5 930	10 832	9 879	7 970	9 490	11 647
Heinäkuu — Juli .....	7 001	6 127	5 407	5 206	5 849	14 029	10 607	8 621	7 996	11 550
Elokuu — Augusti .....	6 585	6 188	5 309	5 467	5 655	12 438	9 794	7 254	8 107	9 556
Syyskuu — September .....	5 737	5 211	4 486	4 447	4 857	8 598	7 074	5 807	6 412	7 454
Lokakuu — Oktober .....	5 086	4 580	4 172	4 085	3 773	6 687	6 595	5 821	6 182	6 795
Marraskuu — November .....	4 410	3 991	4 120	3 372	3 228	5 061	5 123	4 893	5 534	5 212
Joulukuu — December .....	4 065	3 220	3 393	3 061	3 078	4 032	2 723	3 047	3 475	3 453
<b>Koko vuosi — Hela året</b>	<b>53 765</b>	<b>49 176</b>	<b>44 729</b>	<b>42 428</b>	<b>46 808</b>	<b>76 172</b>	<b>64 156</b>	<b>54 140</b>	<b>58 840</b>	<b>72 961</b>

Kuten edellä mainittiin, osoittaa taulu n:o 6 paitsi rannikkokaupunkien satamien liikenteen myöskin niistä kertyneet satamatulot. Satamatuloja saatiin kaikkiaan 81.6 milj. mk (v. 1933: 70.9 milj. mk), johon tuli lisää Hangon, Koiviston, Sortanlahden ja Liinahamarin valtionsatamien tulot, yhteensä 1.5 milj. mk (v. 1933: 1.3 milj. mk). Kunnallisten satamien tulot olivat edellisestä vuodesta lisääntyneet 10.7 milj. mk eli 15.1 % ja valtion satamien tulot 0.19 milj. mk eli 14.6 %. Kunnallisten satamien tulot jakaantuivat eri tulolajeihin seuraavasti: liikennemaksuja 26.7 milj. (v. 1933: 22.1 milj.), satamamaksuja 18.4 milj. (v. 1933: 16.8 milj.), tuulaakimaksuja 28.1 milj. (v. 1933: 24.3 milj.) sekä muita tuloja 8.3 milj. (v. 1933: 7.7 milj.). Hangossa kannettiin satamamaksuja 0.4 milj. (v. 1933: 0.3 milj.) ja muita tuloja 0.3 milj. (v. 1933: 0.4 milj.), Koivistolla vastaavasti 0.4 milj. (v. 1933: 0.4 milj.) ja 0.3 milj. (v. 1933: 0.2 milj.), Sortanlahdessa vastaavasti 0.020 milj. ja 0.017 milj. sekä Liinahamarissa 0.034 milj. ja 0.010 milj. markkaa. Suurimmat olivat satamatulot Helsingissä, Turussa, Viipurissa ynnä Uuraassa, Kotkassa, Vaasassa ja Porissa.

Helsingissä, merenkulkuhallituksen tilasto- ja alusrekisteritoimistossa, kesäkuussa 1935.

Såsom ovan nämnts, utvisar tab. 6 förutom trafiken i kuststädernas hamnar jämväl därstädes uppburna hamnumgälder. Inalles uppbars i hamnavgifter 81.6 milj. mk mot 70.9 milj. mk år 1933, vartill kom 1.5 milj. mk, som belöpte sig på statens hamnar i Hangö, Koivisto, Sortanlaks och Liinahamari (år 1933: 1.3 milj. mk). Öknin-gen från föregående år utgjorde 10.7 milj. mk för de kommunala hamnarna eller 15.1 % samt 0.19 milj. mk eller 14.6 % för statens hamnar. De i de kommunala hamnarna uppburna avgifterna fördelade sig på följande sätt: 26.7 milj. (år 1933: 22.1 milj.) mk i trafikavgifter, 18.4 milj. (år 1933: 16.8 milj.) mk i hamnavgifter, 28.1 milj. (år 1933: 24.3 milj.) mk i tolagsavgifter samt 8.3 milj. (år 1933: 7.7 milj.) mk i övriga avgifter. I Hangö uppbars 0.4 milj. (år 1933: 0.3 milj.) mk i hamnavgifter och 0.3 milj. (år 1933: 0.4 milj.) mk i övriga avgifter, i Koivisto resp. 0.4 milj. (år 1933: 0.4 milj.) mk och 0.3 milj. (år 1933: 0.2 milj.) mk, i Sortanlaks resp. 0.020 milj. mk och 0.017 milj. mk, samt i Liinahamari resp. 0.034 milj. mk och 0.010 milj. mk. De största beloppen inflöto i Helsingfors, Åbo, Viborg med Trångsund, Kotka, Vasa och Björneborg.

Helsingfors, å sjöfartsstyrelsens statistiska och skeppsregisterbyrå, i juni 1935.

**H. Allenius.**

*Mauri Järvinen.*

v. t.

## Résumé.

Le nombre total des navires exerçant, en 1934, la navigation internationale et faisant escale aux ports finlandais était:

	Nombre	Tonneaux nets
Navires finlandais . . . .	9 776	5 597 245
„ étrangers . . . .	11 609	10 580 856
Total	21 385	16 178 101

L'étendue de la navigation directe entre la Finlande et l'étranger, en 1934, ressort du tableau suivant:

### Navires entrés et sortis

	Nombre	Tonneaux nets
Navires chargés . . . . .	10 525	7 497 756
„ sur lest . . . . .	4 789	3 222 972
Total	15 314	10 720 728

Les principaux pays de destination et de départ étaient:

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Grande-Bretagne et Irlande du Nord . . . . .	2 947 845
Allemagne . . . . .	1 679 443
Suède . . . . .	1 445 761
Danemark . . . . .	993 741
Pays-Bas . . . . .	856 320
Belgique . . . . .	629 538
U. S. A. . . . .	608 760
Estonie . . . . .	418 545
France . . . . .	426 268
Russie . . . . .	415 844
Autres . . . . .	1 745 244

Le tableau ci-dessous indique les pays auxquels les courses des navires de la marine marchande finlandaise se sont principalement étendues:

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Suède . . . . .	434 468
Grande-Bretagne et Irlande du Nord . . . . .	1 412 688
Danemark . . . . .	377 575
Allemagne . . . . .	280 320
Pays-Bas . . . . .	202 080
Belgique . . . . .	204 620
Estonie . . . . .	181 468
Autres pays . . . . .	776 629
Total	3 819 848

Les navires internationaux suivants, y compris les navires finlandais, faisaient principalement notre commerce extérieur.

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Finlandais . . . . .	3 157 421
Suédois . . . . .	1 695 995
Norvégiens . . . . .	486 192
Danois . . . . .	749 658
Anglais . . . . .	608 073
Allemands . . . . .	2 204 589
Lettons . . . . .	508 300
Américains . . . . .	422 609
Autres . . . . .	887 891
Total	10 720 728

L'importance de la navigation à l'étranger relativement aux principaux ports finlandais ressort du tableau suivant:



	Tonneaux nets	%		Tonneaux nets	%
Helsinki (Helsingfors) ..	2 792 384	17.3	Raahe (Brahelstad) ....	172 412	1.1
Viipuri—Uuras (Viborg— Trångsund) .....	2 492 402	15.4	Hamina (Fredrikshamn)	165 677	1.0
Turku (Åbo) .....	1 254 364	7.7	Koivisto .....	380 882	2.4
Kotka .....	2 699 224	16.7	Makslahti .....	202 345	1.3
Hangö (Hanko) .....	581 774	3.6	Kemi .....	553 121	3.4
Pori (Mäntyluoto—Repo- saari) (Björneborg m. Mäntyluoto och Räfsö)	638 092	3.9	Pateniemi .....	145 159	0.9
Mariehamn (Maarianha- mina) .....	314 237	1.9	Kaskinen (Kaskö) .....	164 957	1.0
Oulu (Uleåborg) .....	279 747	1.7	Autres .....	992 369	6.1
Haukipudas .....	196 246	1.2	<u>Total</u> 16 178 101 100.0		
Vaasa (Vasa) .....	397 299	2.5	Des navires finlandais transportèrent		
Rauma (Raumo) .....	770 686	4.8	49.9 % de notre importation et 29.9 % de		
Lovisa (Loviisa) .....	204 859	1.3	notre exportation.		
Borgå (Porvoo) .....	175 703	1.1	Le nombre des passagers arrivés par mer		
Kokkola (Gamlakarleby)	340 115	2.1	en Finlande était 62 895 dont 36 701 étaient		
Pietarsaari (Jakobstad) ..	264 047	1.6	arrivés sur des navires finlandais. Le		
			nombre des passagers sortis était 60 891		
			dont 36 236 étaient sortis sur des navires		
			finlandais.		

TAULUSTO  
TABELLER.  
*TABLEAUX*

Taulu 1. Merenkulku Suomen satamissa vuonna 1934 (selvitetyt alukset). —

Tabl. 1. Navigation dans les

1	Saapunelta aluksia — Navires												
	Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet Entrés directement de l'étranger								Saapunut ulkomailta Ankommit från Entrés de l'étranger non directe-				
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Tullikamaripiiri Tullkammardistrikt District de douane													
1	Helsinki — Helsingfors	685	428 524	36	30 164	618	725 140	73	56 617	203	161 714	2	1 180
2	Koivisto	17	3 958	32	26 307	25	32 101	71	75 437	—	—	—	—
3	Maksalahti	—	—	5	5 381	—	—	63	66 231	—	—	—	—
4	Kiiskilä	—	—	1	1 277	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Yhteensä — Summa — Total	17	3 958	38	32 965	25	32 101	134	141 668	—	—	—	—
6	Viipuri — Viborg	166	34 126	21	27 921	185	138 398	84	143 326	164	145 679	28	25 379
7	Uuras — Trångsund	7	7 271	49	35 726	27	40 751	342	306 363	1	123	—	—
8	Koivusaari	—	—	1	1 847	—	—	7	11 538	—	—	—	—
9	Vilajoki	1	74	—	—	—	—	3	5 535	—	—	—	—
10	Yhteensä — Summa — Total	174	41 471	71	65 494	212	179 149	436	466 762	165	145 802	28	25 379
11	Hamina — Fredriks- hamn	—	—	6	2 929	1	905	54	36 348	—	—	8	7 167
12	Tormo	—	—	1	1 847	—	—	1	1 752	—	—	—	—
13	Kellosalmi	—	—	1	1 119	—	—	2	3 686	—	—	—	—
14	Marinkylä	—	—	—	—	—	—	4	7 096	—	—	—	—
15	Klamila	—	—	—	—	—	—	2	3 853	—	—	—	—
16	Kuorsalo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Yhteensä — Summa — Total	—	—	8	5 895	1	905	63	52 735	—	—	8	7 167
18	Kotka	190	84 108	54	60 480	153	113 849	257	232 707	273	204 420	190	182 946
19	Keihässalmi — Spjutsund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Yhteensä — Summa — Total	190	84 108	54	60 480	153	113 849	257	232 707	273	204 420	190	182 946
21	Lovisa (Valkom) — Lo- visa (Valkkoo)	10	11 058	7	7 175	14	11 225	70	47 703	6	6 418	—	—
22	Ruotsinpyhtää — Ström- fors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Pernävikén — Pernajan- lahti	—	—	1	1 066	1	522	4	1 816	—	—	—	—
24	Yhteensä — Summa — Total	10	11 058	8	8 241	15	11 747	74	49 519	6	6 418	—	—
25	Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolkkinen)	—	—	12	14 427	—	—	42	32 956	—	—	—	—

Tab. 1. Sjöfarten på Finlands hamnar år 1934 (klarerade fartyg).  
ports de la Finlande en 1934 (navires déclarés).

Ankomna fartyg entrés										
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total entrés		
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers						
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest								
Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonneaux nets	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
67	49 457	8	6 532	928	621 582	766	837 746	1 692	1 459 328	1
—	—	1	1 959	49	30 265	97	109 497	146	139 762	2
—	—	—	—	5	5 381	63	66 231	68	71 612	3
—	—	—	—	1	1 277	—	—	1	1 277	4
—	—	1	1 959	55	36 923	160	175 728	215	212 651	5
146	159 014	21	22 608	379	233 105	436	463 346	815	696 451	6
9	6 162	4	3 954	57	43 120	382	357 230	439	400 350	7
—	—	—	—	1	1 847	7	11 538	8	13 385	8
—	—	1	2 338	1	74	4	7 873	5	7 947	9
155	165 176	26	28 900	438	278 146	829	839 987	1 267	1 118 133	10
—	—	33	32 303	14	10 096	88	69 556	102	79 652	11
—	—	—	—	1	1 847	1	1 752	2	3 599	12
—	—	—	—	1	1 119	2	3 686	3	4 805	13
—	—	—	—	—	—	4	7 096	4	7 096	14
—	—	1	1 385	—	—	3	5 238	3	5 238	15
—	—	1	1 804	—	—	1	1 804	1	1 804	16
—	—	35	35 492	16	13 062	99	89 132	115	102 194	17
205	211 575	183	239 279	707	531 954	798	797 410	1 505	1 329 364	18
—	—	2	1 385	—	—	2	1 385	2	1 385	19
205	211 575	185	240 664	707	531 954	800	798 795	1 507	1 330 749	20
4	1 882	—	—	23	24 651	88	60 810	111	85 461	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	1	1 066	5	2 338	6	3 404	23
4	1 882	—	—	24	25 717	93	63 148	117	88 865	24
1	878	—	—	12	14 427	43	33 834	55	48 261	25

Taulu 1. (Jatk.)

1	Lähteneitä aluksia -- Navires												
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgått direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger								Lähtenyt ulkomaille Avgått till Sortis à l'étranger non directe-				
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b> <b>Tullkamardistrikt</b> <i>District de douane</i>													
1	<b>Helsinki — Helsingfors</b>	<b>444</b>	<b>215 334</b>	<b>69</b>	<b>44 852</b>	<b>296</b>	<b>391 554</b>	<b>133</b>	<b>101 323</b>	<b>321</b>	<b>297 408</b>	<b>17</b>	<b>16 635</b>
2	<i>Koivisto</i>	61	57 521	157	21 523	106	116 722	8	11 376	5	5 357	1	127
3	<i>Makslahti</i>	14	16 120	—	—	82	91 764	—	—	4	2 562	—	—
4	<i>Kiiskilä</i>	1	1 277	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>76</b>	<b>74 918</b>	<b>157</b>	<b>21 523</b>	<b>188</b>	<b>208 486</b>	<b>8</b>	<b>11 376</b>	<b>9</b>	<b>7 919</b>	<b>1</b>	<b>127</b>
6	<i>Viipuri — Viborg</i>	85	50 298	20	4 333	155	175 299	39	40 435	190	202 634	21	18 621
7	<i>Uuras — Trängsund</i>	112	79 042	1	133	433	359 029	12	13 369	31	32 613	—	—
8	<i>Koivusaari</i>	1	1 786	—	—	8	16 351	—	—	1	1 847	—	—
9	<i>Vilajoki</i>	—	—	—	—	4	5 839	—	—	1	1 314	—	—
10	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>198</b>	<b>181 126</b>	<b>21</b>	<b>4 466</b>	<b>600</b>	<b>556 518</b>	<b>51</b>	<b>53 804</b>	<b>223</b>	<b>238 408</b>	<b>21</b>	<b>18 621</b>
11	<i>Hamina — Fredriks- hamn</i>	13	8 774	—	—	66	39 744	—	—	6	4 571	—	—
12	<i>Tormo</i>	1	1 119	—	—	3	4 816	—	—	1	1 847	—	—
13	<i>Kellosalmi</i>	1	1 230	—	—	3	7 077	—	—	—	—	—	—
14	<i>Marinkylä</i>	—	—	—	—	1	847	—	—	—	—	—	—
15	<i>Klamila</i>	—	—	—	—	2	2 187	—	—	—	—	—	—
16	<i>Kuorsalo</i>	—	—	—	—	1	1 804	—	—	—	—	—	—
17	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>15</b>	<b>11 123</b>	—	—	<b>76</b>	<b>56 475</b>	—	—	<b>7</b>	<b>6 418</b>	—	—
18	<i>Kotka</i>	329	312 775	27	8 078	575	600 477	31	25 362	191	169 140	145	37 699
19	<i>Keihässalmi — Spjutsund</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>329</b>	<b>312 775</b>	<b>27</b>	<b>8 078</b>	<b>575</b>	<b>600 477</b>	<b>31</b>	<b>25 362</b>	<b>191</b>	<b>169 140</b>	<b>145</b>	<b>37 699</b>
21	<i>Lovisa (Valkom) — Lo- visa (Valkoo)</i>	19	14 423	—	—	72	52 431	1	999	14	14 403	1	1 557
22	<i>Ruotsinpyhtää — Ström- fors</i>	—	—	—	—	6	2 929	—	—	—	—	—	—
23	<i>Pernävikén — Pernajan- lahti</i>	5	3 695	—	—	26	9 212	—	—	2	1 898	—	—
24	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>24</b>	<b>18 118</b>	—	—	<b>104</b>	<b>64 572</b>	<b>1</b>	<b>999</b>	<b>16</b>	<b>16 301</b>	<b>1</b>	<b>1 557</b>
25	<i>Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolkkinen)</i>	14	9 459	—	—	52	39 264	—	—	32	35 271	—	—

Avgångna fartyg sortis													
tolsen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total						Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Entrés et sortis total	
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Kotimaisia aluksia Inbemska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères					
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest											
Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettononia Netoton Tonneaux nets
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47		
205	255 676	14	10 274	851	574 229	648	758 827	1 499	1 333 056	3 191	2 792 384	1	
28	28 494	—	—	224	84 528	142	156 592	366	241 120	512	380 882	2	
23	20 287	—	—	18	18 682	105	112 051	123	130 733	191	202 345	3	
—	—	—	—	1	1 277	—	—	1	1 277	2	2 554	4	
51	48 781	—	—	243	104 487	247	268 643	490	373 130	705	585 781	5	
210	252 310	34	19 850	316	275 886	438	487 894	754	763 780	1 569	1 460 231	6	
114	137 995	4	9 640	144	111 788	563	520 033	707	631 821	1 146	1 032 171	7	
6	10 041	—	—	2	3 633	14	26 392	16	30 025	24	43 410	8	
4	3 704	—	—	1	1 314	8	9 543	9	10 857	14	18 804	9	
334	404 050	38	29 490	463	392 621	1 023	1 043 862	1 486	1 436 483	2 753	2 554 616	10	
28	32 936	—	—	19	13 345	94	72 680	113	86 025	215	165 677	11	
—	—	—	—	2	2 966	3	4 816	5	7 782	7	11 381	12	
—	—	—	—	1	1 230	3	7 077	4	8 307	7	13 112	13	
—	—	—	—	—	—	1	847	1	847	5	7 943	14	
1	2 338	—	—	—	—	3	4 525	3	4 525	6	9 763	15	
—	—	—	—	—	—	1	1 804	1	1 804	2	3 608	16	
29	35 274	—	—	22	17 541	105	91 749	127	109 290	242	211 484	17	
152	167 743	75	48 586	692	527 692	833	842 168	1 525	1 369 860	3 030	2 699 224	18	
2	2 042	—	—	—	—	2	2 042	2	2 042	4	3 427	19	
154	169 785	75	48 586	692	527 692	835	844 210	1 527	1 371 902	3 034	2 702 651	20	
37	35 585	—	—	34	30 383	110	89 015	144	119 398	255	204 859	21	
2	1 834	—	—	—	—	8	4 763	8	4 763	8	4 763	22	
9	8 141	—	—	7	5 593	35	17 353	42	22 946	48	26 350	23	
48	45 560	—	—	41	35 976	153	111 131	194	147 107	311	235 972	24	
36	43 448	—	—	46	44 730	88	82 712	134	127 442	189	175 703	25	

Taulu 1. (Jatk.)

	Saapuneita aluksia — Navires												
	Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet <i>Entrés directement de l'étranger</i>								Saapunut ulkomailta Ankommit från				
	Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg <i>Navires finlandais</i>				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>				Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg <i>Navires finlandais</i>				
	Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		
	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullikammardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
26	Hangö — Hanko .....	59	38 716	23	29 059	40	26 712	60	66 065	75	85 232	29	20 329
27	Ekenäs — Tammisaari ..	21	7 939	2	2 327	14	7 842	3	2 056	2	1 478	—	—
28	Lappvik — Lappohja ..	—	—	—	—	—	—	2	1 723	—	—	—	—
29	Skogby .....	—	—	1	930	—	—	3	2 253	—	—	1	1 043
30	Skuru — Pohjankuru ..	3	243	—	—	27	6 920	4	2 372	2	484	1	148
31	Tenala — Tenhola .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Barösund — Barönsalmi	—	—	—	—	—	—	2	1 388	—	—	—	—
33	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>83</b>	<b>46 898</b>	<b>26</b>	<b>32 316</b>	<b>81</b>	<b>41 474</b>	<b>74</b>	<b>75 857</b>	<b>79</b>	<b>87 194</b>	<b>31</b>	<b>21 520</b>
34	Turku — Åbo .....	440	284 422	28	21 921	283	194 202	61	50 517	144	55 328	3	388
35	Hakkala .....	—	—	—	—	—	—	1	865	—	—	—	—
36	Kokkila .....	—	—	—	—	—	—	10	11 317	—	—	—	—
37	Dalsbruk — Taalinteh- das .....	34	19 437	—	—	8	3 503	—	—	1	747	—	—
38	Skinnarvik .....	—	—	—	—	—	—	4	3 836	—	—	—	—
39	Strömna .....	—	—	2	2 507	—	—	2	1 601	—	—	—	—
40	Kimito — Kemiö .....	—	—	—	—	—	—	1	61	—	—	—	—
41	Sandö .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	Pargas — Parainen .....	26	16 813	1	61	18	14 221	—	—	—	—	—	—
43	Lammala .....	3	1 097	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Korpo — Korppoo .....	—	—	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—
45	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>503</b>	<b>321 769</b>	<b>31</b>	<b>24 489</b>	<b>309</b>	<b>211 926</b>	<b>80</b>	<b>68 208</b>	<b>145</b>	<b>56 075</b>	<b>3</b>	<b>388</b>
46	Uusikaupunki — Nystad	1	2 500	12	9 393	—	—	8	5 587	—	—	—	—
47	Pyhäranta .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	Kustavi .....	—	—	—	—	1	46	—	—	—	—	—	—
49	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>1</b>	<b>2 500</b>	<b>12</b>	<b>9 393</b>	<b>1</b>	<b>46</b>	<b>8</b>	<b>5 587</b>	—	—	—	—
50	Mariehamn — Maarian- hamina .....	183	61 392	469	69 818	85	42 800	25	531	—	—	2	1 494
51	Degerby .....	1	98	185	11 346	—	—	3	85	—	—	1	58
52	Rauma — Raumo .....	17	11 309	47	24 295	32	18 907	131	118 384	47	35 658	61	54 693
53	Luvia .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>17</b>	<b>11 309</b>	<b>47</b>	<b>24 295</b>	<b>32</b>	<b>18 907</b>	<b>131</b>	<b>118 384</b>	<b>47</b>	<b>35 658</b>	<b>61</b>	<b>54 693</b>

Tab. I. (Forts.)

Ankomna fartyg  
entréstoisen Suomen sataman kautta  
utlandet via annan finsk hamn  
ment, mais par d'autres ports finlandais

Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Yhteensä — Summa Total				Saapuncita yhteensä Summa ankomna Total entrés	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers			
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
11	8 627	15	12 340	186	173 336	126	113 744	312	287 080
1	957	—	—	25	11 744	18	10 855	43	22 599
—	—	7	5 244	—	—	9	6 967	9	6 967
—	—	3	1 606	2	1 973	6	3 859	8	5 832
—	—	—	—	6	875	31	9 292	37	10 167
—	—	1	878	—	—	1	878	1	878
—	—	—	—	—	—	2	1 388	2	1 388
12	9 584	26	20 068	219	187 928	193	146 983	412	334 911
98	56 641	1	641	615	362 059	443	302 001	1 058	664 060
—	—	—	—	—	—	1	865	1	865
—	—	—	—	—	—	10	11 317	10	11 317
1	1 373	—	—	35	20 184	9	4 876	44	25 060
—	—	—	—	—	—	4	3 836	4	3 836
—	—	—	—	2	2 507	2	1 601	4	4 108
—	—	—	—	—	—	1	61	1	61
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	708	—	—	27	16 874	19	14 929	46	31 803
—	—	—	—	3	1 097	—	—	3	1 097
—	—	—	—	—	—	1	11	1	11
100	58 722	1	641	682	402 721	490	339 497	1 172	742 218
—	—	—	—	13	11 893	8	5 587	21	17 480
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	46	1	46
—	—	—	—	13	11 893	9	5 633	22	17 526
—	—	—	—	654	132 704	110	43 331	764	176 035
—	—	—	—	187	11 502	3	85	190	11 587
70	64 708	57	53 402	172	125 955	290	255 401	462	381 356
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
70	64 708	57	53 402	172	125 955	290	255 401	462	381 356



Täulu 1. (Jatk.)

1	Lähteneitä aluksia — Navires												
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgätt direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger						Lähtenyt ulkomaille Avgätt till Sortis à l'étranger non directe-						
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullkammadistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
26	Hangö — Hanko .....	135	133 724	13	8 327	73	92 479	23	2 721	22	15 649	30	22 716
27	Ekenäs — Tammisaari ..	2	450	2	274	1	670	7	2 790	1	735	2	401
28	Lappvik — Lappohja ..	4	1 871	—	—	8	5 319	—	—	1	48	—	—
29	Skogby .....	1	48	—	—	6	3 156	—	—	1	930	—	—
30	Skuru — Pohjankuru ..	1	148	—	—	4	2 057	5	631	1	72	2	484
31	Tenala — Tenhola .....	—	—	—	—	1	878	—	—	—	—	—	—
32	Barönsund — Barönsalmi	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—
33	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>143</b>	<b>136 241</b>	<b>15</b>	<b>8 601</b>	<b>94</b>	<b>104 562</b>	<b>35</b>	<b>6 142</b>	<b>26</b>	<b>17 434</b>	<b>34</b>	<b>23 601</b>
34	Turku — Abo .....	262	150 862	8	1 441	250	169 982	26	16 357	260	132 734	8	6 287
35	Hakkala .....	1	1 128	—	—	2	1 728	—	—	—	—	—	—
36	Kokkila .....	—	—	—	—	8	6 045	—	—	1	735	—	—
37	Dalsbruk — Taalinteh- das .....	—	—	—	—	—	—	1	81	—	—	1	731
38	Skinnarvik .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Strömma .....	1	37	—	—	1	325	—	—	1	1 467	—	—
40	Kimito — Kemiö .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Sandö .....	—	—	—	—	1	972	1	557	—	—	—	—
42	Pargas — Parainen .....	—	—	—	—	—	—	4	3 352	—	—	2	846
43	Lammala .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Korpo — Korppoo .....	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—
45	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>264</b>	<b>152 027</b>	<b>8</b>	<b>1 441</b>	<b>263</b>	<b>179 063</b>	<b>32</b>	<b>20 347</b>	<b>262</b>	<b>134 936</b>	<b>11</b>	<b>7 864</b>
46	Uusikaupunki — Nystad	9	6 384	3	960	9	3 787	1	46	2	1 332	3	5 749
47	Pyhäranta .....	3	703	—	—	1	90	—	—	—	—	—	—
48	Kustavi .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>12</b>	<b>7 087</b>	<b>3</b>	<b>960</b>	<b>10</b>	<b>3 877</b>	<b>1</b>	<b>46</b>	<b>2</b>	<b>1 332</b>	<b>3</b>	<b>5 749</b>
50	Mariehamn — Maarian- hamina .....	259	56 827	56	41 937	85	39 091	5	46	—	—	1	301
51	Degerby .....	373	6 802	22	1 288	—	—	—	—	1	1 097	—	—
52	Rauma — Raumo .....	104	63 278	8	3 317	175	136 876	9	8 076	61	46 388	22	15 804
53	Luvia .....	1	297	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<i>Total</i> .....	<b>105</b>	<b>63 575</b>	<b>8</b>	<b>3 317</b>	<b>175</b>	<b>136 876</b>	<b>9</b>	<b>8 076</b>	<b>61</b>	<b>46 388</b>	<b>22</b>	<b>15 804</b>

A vgångna fartyg sortis														
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapunetta ja läh- teneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna Entrés et sortis total				
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères								
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest												
Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnin Nettoton Tonnesaux nets	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47			
16	14 908	11	4 170	200	180 416	123	114 278	323	294 694	635	581 774	26		
—	—	2	1 064	7	1 860	10	4 524	17	6 384	60	28 983	27		
3	3 277	—	—	5	1 919	11	8 596	16	10 515	25	17 482	28		
2	2 223	—	—	2	978	8	5 379	10	6 357	18	12 189	29		
—	—	2	344	4	704	11	3 032	15	3 736	52	13 903	30		
—	—	—	—	—	—	1	878	1	878	2	1 756	31		
2	2 248	—	—	—	—	3	2 251	3	2 251	5	3 639	32		
23	22 656	15	5 578	218	185 877	167	138 938	385	324 815	797	659 726	33		
137	112 641	—	—	538	291 324	413	298 980	951	590 304	2 009	1 254 364	34		
—	—	—	—	1	1 128	2	1 728	3	2 856	4	3 721	35		
—	—	—	—	1	735	8	6 045	9	6 780	19	18 097	36		
1	865	—	—	1	731	2	946	3	1 677	47	26 737	37		
4	3 836	—	—	—	—	4	3 836	4	3 836	8	7 672	38		
—	—	—	—	2	1 504	1	325	3	1 829	7	5 937	39		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	61	40		
—	—	—	—	—	—	2	1 529	2	1 529	2	1 529	41		
—	—	—	—	2	846	4	3 352	6	4 198	52	36 001	42		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1 097	43		
—	—	—	—	—	—	1	11	1	11	2	22	44		
142	117 342	—	—	545	296 268	437	316 752	982	613 020	2 154	1 355 238	45		
5	5 108	—	—	17	14 425	15	8 941	32	23 366	53	40 846	46		
—	—	—	—	3	703	1	90	4	793	4	793	47		
1	1 910	—	—	—	—	1	1 910	1	1 910	2	1 956	48		
6	7 018	—	—	20	15 128	17	10 941	37	26 069	59	43 595	49		
—	—	—	—	316	99 065	90	39 137	406	138 202	1 170	314 237	50		
—	—	—	—	396	9 187	—	—	396	9 187	586	20 774	51		
89	101 466	24	14 125	195	128 787	297	260 543	492	389 330	954	770 686	52		
—	—	—	—	1	297	—	—	1	297	1	297	53		
89	101 466	24	14 125	196	129 084	297	260 543	493	389 627	955	770 983	54		

Taulu 1. (Jatk.)

1		Saapuneita a uksia — Navires											
		Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet Entrés directement de l'étranger						Saapunut ulkomailta Ankommit från Entrés de l'étranger non directe					
		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais			
		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest	
		Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>Tullikamaripliri Tullikammadistrikt District de douane</b>													
55	Pori — Björneborg (Mäntyluoto) .....	34	23 634	3	1 427	33	17 121	42	38 369	54	34 265	8	4 898
56	Reposaari — Räfsö .....	—	—	12	7 377	2	635	139	75 516	—	—	—	—
57	Ahlainen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58	Merikarvia (Brändö) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>34</b>	<b>23 634</b>	<b>15</b>	<b>8 804</b>	<b>35</b>	<b>17 756</b>	<b>181</b>	<b>113 885</b>	<b>54</b>	<b>34 265</b>	<b>8</b>	<b>4 898</b>
60	Kristinestad — Kristi- nankaupunki .....	—	—	2	2 267	3	915	16	13 201	4	3 604	3	2 477
61	Bobergshamn .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	Nyhamn .....	—	—	—	—	—	—	3	3 907	—	—	—	—
63	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2 267</b>	<b>3</b>	<b>915</b>	<b>19</b>	<b>17 108</b>	<b>4</b>	<b>3 604</b>	<b>3</b>	<b>2 477</b>
64	Kaskö — Kaskinen .....	3	1 307	8	2 969	4	1 880	53	51 181	4	2 387	—	—
65	Vaasa — Vasa .....	38	18 353	18	12 818	98	53 027	74	60 984	44	27 149	—	—
66	Jakobstad — Pietarsaari	10	1 134	3	4 674	17	7 686	52	73 113	5	2 038	3	3 624
67	Nykarleby — Uusi- kaarlepyy .....	—	—	—	—	—	—	11	21 228	—	—	—	—
68	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>10</b>	<b>1 134</b>	<b>3</b>	<b>4 674</b>	<b>17</b>	<b>7 686</b>	<b>63</b>	<b>94 341</b>	<b>5</b>	<b>2 038</b>	<b>3</b>	<b>3 624</b>
69	Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)	2	96	11	10 339	8	4 224	113	146 427	5	5 921	—	—
70	Möllersvik — Möllerin- lahti .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
71	Himanka .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
72	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>2</b>	<b>96</b>	<b>11</b>	<b>10 339</b>	<b>8</b>	<b>4 224</b>	<b>113</b>	<b>146 427</b>	<b>5</b>	<b>5 921</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
73	Raahe — Brahestad .....	—	—	4	5 643	2	1 315	40	58 361	—	—	8	14 807
74	Siniluoto .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
75	Rahja .....	—	—	1	2 459	—	—	14	15 946	—	—	6	8 287
76	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>8 102</b>	<b>2</b>	<b>1 315</b>	<b>54</b>	<b>74 307</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>	<b>23 094</b>
77	Oulu — Uleåborg (Top- pila) .....	17	11 516	6	14 521	15	9 477	52	76 104	10	3 531	5	6 132
78	Pateniemi .....	—	—	6	5 112	—	—	33	31 678	—	—	7	8 183
79	Halonen .....	—	—	2	1 658	—	—	7	6 472	—	—	2	1 888
80	Haukipudas .....	1	720	5	7 338	—	—	54	52 116	1	2 994	8	8 470
81	Iin Röyttä .....	—	—	2	3 685	—	—	12	20 711	—	—	—	—
82	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>18</b>	<b>12 236</b>	<b>21</b>	<b>32 314</b>	<b>15</b>	<b>9 477</b>	<b>158</b>	<b>187 081</b>	<b>11</b>	<b>6 525</b>	<b>22</b>	<b>24 673</b>

Tab. 1. (Forts.)

Ankomna fartyg entrés				Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total entrés	
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais									
Ulkomaalaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais				Ulkomaalaisia aluksia Utländska fartyg. Navires étrangers	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest							
Luku — Antal Nombre	Nettonnolla Nettoon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnolla Nettoon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnolla Nettoon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnolla Nettoon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnolla Nettoon Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
126	93 140	—	—	99	64 224	201	148 630	300	212 854
—	—	—	—	12	7 377	141	76 151	153	83 528
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
126	93 140	—	—	111	71 601	342	224 781	453	296 382
—	—	4	3 182	9	8 348	23	17 298	32	25 646
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	3 907	3	3 907
—	—	4	3 182	9	8 348	26	21 205	35	29 553
1	88	2	1 849	15	6 663	60	54 998	75	61 661
58	39 354	1	393	100	58 320	231	158 758	331	212 078
8	6 544	19	22 775	21	11 470	96	110 118	117	121 588
—	—	—	—	—	—	11	21 228	11	21 228
8	6 544	19	22 775	21	11 470	107	131 346	128	142 816
15	8 195	—	—	18	16 356	136	158 846	154	175 202
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	8 195	—	—	18	16 356	136	158 846	154	175 202
—	—	8	8 975	12	20 450	50	68 651	62	89 101
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	7	10 746	14	15 946	21	26 692
—	—	8	8 975	19	31 196	64	84 597	83	115 793
27	19 420	7	7 897	38	35 700	101	112 898	139	148 598
2	1 188	19	20 331	13	13 295	54	53 197	67	66 492
—	—	1	720	4	3 546	8	7 192	12	10 738
—	—	17	16 637	15	19 522	71	68 753	86	88 275
—	—	2	2 218	2	3 685	14	22 929	16	26 614
29	20 608	46	47 803	72	75 748	248	264 969	320	340 717

Taulu 1. (Jatk.)

1	Lähteneitä aluksia — Navires												
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgått direkt till utlandet <i>Sortis directement à l'étranger</i>						Lähtenyt ulkomaille Avgått till <i>Sortis à l'étranger non directe-</i>						
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg <i>Navires finlandais</i>				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg <i>Navires finlandais</i>				
	Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		
	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b> <b>Tullkammadistrikt</b> <i>District de douane</i>													
55	Pori — Björneborg (Mäntyluoto) .....	26	13 919	1	223	49	37 850	11	8 070	68	44 379	1	148
56	Réposaari — Räfsö ....	22	17 432	—	—	147	69 793	—	—	10	9 681	—	—
57	Ahlainen .....	2	460	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58	Merikarvia (Brändö) —	6	779	—	—	23	9 521	—	—	2	295	—	—
59	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>56</b>	<b>32 590</b>	<b>1</b>	<b>223</b>	<b>219</b>	<b>117 164</b>	<b>11</b>	<b>8 070</b>	<b>80</b>	<b>54 355</b>	<b>1</b>	<b>148</b>
60	Kristinestad — Kristii- nankapunki .....	6	2 003	—	—	14	10 376	1	941	4	3 917	3	2 809
61	Bobergshamn .....	2	183	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	Nyhamn .....	—	—	—	—	10	11 312	—	—	—	—	—	—
63	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>8</b>	<b>2 186</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>24</b>	<b>21 688</b>	<b>1</b>	<b>941</b>	<b>4</b>	<b>3 917</b>	<b>3</b>	<b>2 809</b>
64	Kaskö — Kaskinen ....	24	8 569	—	—	78	72 079	—	—	7	7 153	1	372
65	Vaasa — Vasa .....	41	28 741	6	2 092	127	75 948	24	15 183	16	11 148	—	—
66	Jakobstad — Pietarsaari	7	4 504	1	277	73	108 358	11	5 037	6	5 555	8	1 842
67	Nykarleby — Uusi- kaarlepyy .....	1	2 889	—	—	3	4 296	—	—	—	—	—	—
68	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>8</b>	<b>7 393</b>	<b>1</b>	<b>277</b>	<b>76</b>	<b>112 654</b>	<b>11</b>	<b>5 037</b>	<b>6</b>	<b>5 555</b>	<b>8</b>	<b>1 842</b>
69	Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)	24	18 083	1	463	99	127 101	3	928	2	1 716	—	—
70	Möllersvik — Möllerin- lahti .....	3	6 651	—	—	17	28 833	—	—	—	—	—	—
71	Himanka .....	2	4 918	—	—	15	21 444	—	—	—	—	—	—
72	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>29</b>	<b>29 652</b>	<b>1</b>	<b>463</b>	<b>131</b>	<b>177 378</b>	<b>3</b>	<b>928</b>	<b>2</b>	<b>1 716</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
73	Raabe — Brahestad ....	7	9 615	—	—	35	47 162	—	—	7	13 812	—	—
74	Siniluoto .....	—	—	—	—	2	4 863	—	—	—	—	—	—
75	Rahja .....	2	3 508	—	—	13	13 995	—	—	3	4 260	—	—
76	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>9</b>	<b>13 123</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>50</b>	<b>66 020</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>18 072</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
77	Oulu — Uleåborg (Top- pila) .....	7	12 447	3	792	52	71 792	9	5 572	9	13 786	11	6 799
78	Pateniemi .....	13	11 624	—	—	57	54 842	—	—	4	5 102	—	—
79	Halonen .....	3	1 724	—	—	4	2 207	—	—	—	—	—	—
80	Haukipudas .....	15	15 657	—	—	68	74 383	—	—	6	10 296	—	—
81	Iin Röyttä .....	1	1 349	—	—	14	20 901	—	—	—	—	—	—
82	<b>Yhteensä — Summa —</b> <b>Total .....</b>	<b>39</b>	<b>42 801</b>	<b>3</b>	<b>792</b>	<b>195</b>	<b>224 125</b>	<b>9</b>	<b>5 572</b>	<b>19</b>	<b>29 184</b>	<b>11</b>	<b>6 799</b>

Avgångna fartyg sortis											
tolisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna Entrés et sortis total	
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères		Painolastissa I barlast Sur lest		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères					
Lastissa Lastförande Chargés											
Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
121	105 478	—	—	96	58 669	181	151 398	277	210 067	577	422 921
28	34 737	—	—	32	27 113	175	104 530	207	131 643	360	215 171
—	—	—	—	2	460	—	—	2	460	2	460
7	8 150	—	—	8	1 074	30	17 671	38	18 745	38	18 745
156	148 365	—	—	138	87 316	386	273 599	524	360 915	977	657 297
5	5 142	5	3 086	13	8 729	25	19 545	38	28 274	70	53 920
—	—	—	—	2	183	—	—	2	183	2	183
1	1 513	—	—	—	—	11	12 825	11	12 825	14	16 732
6	6 655	5	3 086	15	8 912	36	32 370	51	41 282	86	70 835
11	15 123	—	—	32	16 094	89	87 202	121	103 296	196	164 957
47	49 377	3	2 732	63	41 981	201	143 240	264	185 221	595	397 299
8	9 644	14	7 242	22	12 178	106	130 281	128	142 459	245	264 047
—	—	—	—	1	2 889	3	4 296	4	7 185	15	28 413
8	9 644	14	7 242	23	15 067	109	134 577	132	149 644	260	292 460
16	16 622	—	—	27	20 262	118	144 651	145	164 913	299	340 115
1	2 039	—	—	3	6 651	18	30 872	21	37 523	21	37 523
4	6 252	—	—	2	4 918	19	27 696	21	32 614	21	32 614
21	24 913	—	—	32	31 831	155	203 219	187	235 050	341	410 252
9	12 624	1	98	14	23 427	45	59 884	59	83 311	121	172 412
3	4 545	—	—	—	—	5	9 408	5	9 408	5	9 408
—	—	1	1 309	5	7 768	14	15 304	19	23 072	40	49 764
12	17 169	2	1 407	19	31 195	64	84 596	83	115 791	166	231 584
12	12 045	11	7 916	30	33 824	84	97 325	114	131 149	253	279 747
9	7 099	—	—	17	16 726	66	61 941	83	78 667	150	145 159
5	2 399	—	—	3	1 724	9	4 606	12	6 330	24	17 068
10	7 635	—	—	21	25 953	78	82 018	99	107 971	185	196 246
—	—	—	—	1	1 349	14	20 901	15	22 250	31	48 864
36	29 178	11	7 916	72	79 576	251	266 791	323	346 367	643	687 084

Taulu 1. (Jatk.)

1		Saapuneita aluksia — Navires											
		Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet <i>Entrés directement de l'étranger</i>						Saapunut ulkomailta Ankommit från <i>Entrés de l'étranger non directe</i>					
Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg <i>Navires finlandais</i>				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg <i>Navires finlandais</i>					
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>			
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>		
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullkammardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
83	<i>Kemi</i> .....	1	148	36	39 777	12	5 602	167	157 927	4	1 670	12	13 415
84	<i>Simo</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85	<b>Yhteensä — Summa — Total</b> .....	<b>1</b>	<b>148</b>	<b>36</b>	<b>39 777</b>	<b>12</b>	<b>5 602</b>	<b>167</b>	<b>157 927</b>	<b>4</b>	<b>1 670</b>	<b>12</b>	<b>13 415</b>
86	<i>Tornio — Tornea (Röyt- tä)</i> .....	2	214	16	4 588	4	62	95	36 487	—	—	11	12 768
87	<i>Marjaluoto</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88	<i>Kuusiluoto</i> .....	—	—	1	311	—	—	8	3 971	—	—	2	2 562
89	<b>Yhteensä — Summa — Total</b> .....	<b>2</b>	<b>214</b>	<b>17</b>	<b>4 899</b>	<b>4</b>	<b>62</b>	<b>103</b>	<b>40 458</b>	—	—	<b>13</b>	<b>15 330</b>
90	<i>Petsamo (Liinahamari)</i> ..	43	4 161	13	1 761	65	17 190	12	1 674	—	—	—	—
91	<i>Kuopio</i> .....	3	355	—	—	—	—	—	—	1	109	—	—
92	<i>Sortanlahti (tullitoim.) — Sortanlaks (tullexp.)</i> ..	—	—	3	77	21	10 727	10	265	—	—	—	—
<i>Tullivartiot — Tull- bevakningar — Surveil- lance douanière à</i>													
93	<i>Pöllä</i> .....	56	1 190	14	307	77	28 494	2	78	—	—	—	—
94	<i>Seiskari</i> .....	31	154	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
95	<i>Lavansaari</i> .....	—	—	1	1 956	—	—	—	—	—	—	—	—
96	<i>Tytärsaari</i> .....	—	—	13	113	—	—	—	—	—	—	—	—
97	<i>Suursaari — Hogland</i> ..	32	278	11	212	—	—	1	1	—	—	—	—
98	<i>Eckerö</i> .....	2	82	22	205	—	—	12	37	—	—	—	—
99	<b>Kaikkiaan — I allt — Grand total</b> .....	<b>2 139</b>	<b>1 076 427</b>	<b>1 210</b>	<b>520 917</b>	<b>1 893</b>	<b>1 536 399</b>	<b>2 422</b>	<b>2 247 365</b>	<b>1 050</b>	<b>780 949</b>	<b>401</b>	<b>382 336</b>

Tab. 1. (Forts.)

Ankomna fartyg entrés										
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total entrés		
Lastiasa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
16	10 282	42	45 860	53	55 010	237	219 671	290	274 681	83
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84
16	10 282	42	45 860	53	55 010	237	219 671	290	274 681	85
1	725	13	8 285	29	17 570	113	45 559	142	63 129	86
—	—	—	—	3	2 873	8	3 971	11	6 844	87
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88
1	725	13	8 285	32	20 443	121	49 530	153	69 973	89
—	—	—	—	56	5 922	77	18 864	133	24 786	90
—	—	—	—	4	464	—	—	4	464	91
—	—	—	—	3	77	31	10 992	34	11 069	92
—	—	—	—	70	1 497	79	28 567	149	30 064	93
—	—	—	—	31	154	—	—	31	154	94
—	—	—	—	1	1 956	—	—	1	1 956	95
—	—	—	—	13	113	—	—	13	113	96
—	—	—	—	43	490	1	1	44	491	97
—	—	—	—	24	287	12	37	36	324	98
868	740 918	474	526 780	4 800	2 760 629	5 657	5 051 462	10 457	7 812 091	99



Taulu 1. (Jatk.)

	Lähteneitä aluksia — Navires												
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgått direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger						Lähtenyt ulkomaille Avgått till Sortis à l'étranger non directe-						
	Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonneaux nets	
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullikamardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
83	Kemi .....	39	32 950	1	463	186	167 982	9	3 912	18	25 671	1	502
84	Simo .....	—	—	—	—	4	4 776	—	—	1	2 889	—	—
85	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>39</b>	<b>32 950</b>	<b>1</b>	<b>463</b>	<b>190</b>	<b>172 758</b>	<b>9</b>	<b>3 912</b>	<b>19</b>	<b>28 560</b>	<b>1</b>	<b>502</b>
86	<i>Tornio — Torned (Röyt- tä) .....</i>	6	7 646	4	53	30	17 068	5	45	—	—	1	196
87	Marjaluoto .....	—	—	—	—	9	185	—	—	—	—	—	—
88	Kuusiluoto .....	14	8 335	—	—	55	16 539	2	4	5	4 201	—	—
89	<b>Yhteensä — Summa — Total .....</b>	<b>20</b>	<b>15 981</b>	<b>4</b>	<b>53</b>	<b>94</b>	<b>33 792</b>	<b>7</b>	<b>49</b>	<b>5</b>	<b>4 201</b>	<b>1</b>	<b>196</b>
90	<i>Petsamo (Liinahamari) .</i>	<b>39</b>	<b>3 994</b>	<b>11</b>	<b>1 806</b>	<b>33</b>	<b>14 146</b>	<b>42</b>	<b>4 700</b>	—	—	—	—
91	<i>Kuopio .....</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
92	<i>Sortanlahti (tullitoim.) — Sortanlaks (tullexp.) .</i>	—	—	2	55	—	—	33	11 720	—	—	—	—
	<i>Tullivartiot — Tull- bevakningar — Surveil- lance douanière à</i>												
93	Pöllä .....	69	1 287	—	—	22	774	53	26 553	—	—	—	—
94	Seiskari .....	27	125	37	291	—	—	—	—	—	—	—	—
95	Lavansaari .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
96	Tytärsaari .....	3	26	98	784	—	—	—	—	—	—	—	—
97	Suursaari — Hogland ..	51	452	77	682	—	—	—	—	—	—	—	—
98	Eckerö .....	18	307	11	44	—	—	9	16	—	—	—	—
99	<b>Kaikkiaan — I allt — Grand total .....</b>	<b>2 736</b>	<b>1 415 589</b>	<b>639</b>	<b>144 488</b>	<b>3 757</b>	<b>3 469 341</b>	<b>518</b>	<b>310 202</b>	<b>1 319</b>	<b>1 135 913</b>	<b>282</b>	<b>140 626</b>

Avgångna fartyg sortis											
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Entrés et sortis total	
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères					
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest									
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
32	38 955	11	8 005	59	59 586	238	218 854	297	278 440	587	553 121
3	5 315	—	—	1	2 889	7	10 091	8	12 980	8	12 980
35	44 270	11	8 005	60	62 475	245	228 945	305	291 420	595	566 101
6	5 738	2	1 575	11	7 895	43	24 426	54	32 321	196	95 450
—	—	—	—	—	—	9	185	9	185	9	185
8	8 347	—	—	19	12 536	65	24 890	84	37 426	95	44 270
14	14 085	2	1 575	30	20 431	117	49 501	147	69 932	300	139 905
—	—	—	—	50	5 800	75	18 846	125	24 646	258	49 432
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	464
—	—	—	—	2	55	33	11 720	35	11 775	69	22 844
—	—	—	—	69	1 287	75	27 327	144	28 614	293	58 678
—	—	—	—	64	416	—	—	64	416	95	570
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 956
—	—	—	—	101	810	—	—	101	810	114	923
—	—	—	—	128	1 134	—	—	128	1 134	172	1 625
—	—	—	—	29	351	9	16	38	367	74	691
1 463	1 609 835	214	140 016	4 976	2 836 616	5 952	5 529 394	10 928	8 366 010	21 385	16 178 101

**Taulu 2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden välillä**  
**Tab. 2. Sjöfarten mellan Finland och främmande länder**  
**Tabl. 2. Navigation entre la Finlande et l'étranger avec**

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés													
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés		
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest				
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Ruotsi — Sverige</b>	<b>816</b>	<b>314 724</b>	<b>1 431</b>	<b>686 611</b>	<b>29</b>	<b>5 312</b>	<b>845</b>	<b>320 036</b>	<b>1 431</b>	<b>686 611</b>	<b>2 276</b>	<b>1 006 647</b>	
Suomalaisia — finska	476	152 847	710	113 822	5	1 058	481	153 905	710	113 822	1 191	267 727	
Ruotsalaisia — svenska	303	134 416	517	376 457	24	4 254	327	138 670	517	376 457	844	515 127	
Norjalaisia — norska	2	3 056	35	74 582	—	—	2	3 056	35	74 582	37	77 638	
Tanskalaisia — danska	11	1 169	20	11 547	—	—	11	1 169	20	11 547	31	12 716	
Englantilaisia — engelska	1	10 015	15	19 043	—	—	1	10 015	15	19 043	16	29 058	
Saksalaisia — tyska	6	7 151	90	36 613	—	—	6	7 151	90	36 613	96	43 764	
Virolaisia — estländska	15	1 901	21	7 914	—	—	15	1 901	21	7 914	36	9 815	
Hollantilaisia — nederländska	1	149	6	5 596	—	—	1	149	6	5 596	7	5 745	
Kreikkalaisia — grekiska	—	—	12	34 256	—	—	—	—	12	34 256	12	34 256	
Puolalaisia — polska	1	4 020	—	—	—	—	1	4 020	—	—	1	4 020	
Amerikkalaisia — amerikanska (U.S.A.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Italialaisia — italienska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ranskalaisia — franska	—	—	1	1 661	—	—	—	—	1	1 661	1	1 661	
Latvialaisia — lettiska	—	—	4	5 120	—	—	—	—	4	5 120	4	5 120	
<b>Viro — Estland</b>	<b>667</b>	<b>193 844</b>	<b>196</b>	<b>62 599</b>	<b>1</b>	<b>165</b>	<b>668</b>	<b>194 009</b>	<b>196</b>	<b>62 599</b>	<b>864</b>	<b>256 608</b>	
Suomalaisia — finska	452	93 883	38	1 798	—	—	452	93 883	38	1 798	490	95 681	
Ruotsalaisia — svenska	10	2 230	5	6 009	—	—	10	2 230	5	6 009	15	8 239	
Norjalaisia — norska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tanskalaisia — danska	—	—	4	1 422	—	—	—	—	4	1 422	4	1 422	
Englantilaisia — engelska	1	12 001	—	—	—	—	1	12 001	—	—	1	12 001	
Saksalaisia — tyska	76	69 083	24	7 819	—	—	76	69 083	24	7 819	100	76 902	
Virolaisia — estländska	112	3 743	118	42 733	1	165	113	3 908	118	42 733	231	46 641	
Hollantilaisia — nederländska	—	—	4	544	—	—	—	—	4	544	4	544	
Puolalaisia — polska	16	12 904	3	2 274	—	—	16	12 904	3	2 274	19	15 178	
<b>Tanska — Danmark</b>	<b>277</b>	<b>224 618</b>	<b>686</b>	<b>500 651</b>	<b>8</b>	<b>10 069</b>	<b>285</b>	<b>234 687</b>	<b>686</b>	<b>500 651</b>	<b>971</b>	<b>735 338</b>	
Suomalaisia — finska	197	129 831	169	88 437	5	1 560	202	131 391	169	88 437	371	219 828	
Ruotsalaisia — svenska	9	1 149	86	69 367	1	698	10	1 847	86	69 367	96	71 214	
Norjalaisia — norska	—	—	15	13 032	—	—	—	—	15	13 032	15	13 032	
Tanskalaisia — danska	12	2 492	201	193 748	—	—	12	2 492	201	193 748	213	196 240	
Englantilaisia — engelska	—	—	43	50 941	—	—	—	—	43	50 941	43	50 941	
Saksalaisia — tyska	13	1 959	34	25 516	—	—	13	1 959	34	25 516	47	27 475	
Virolaisia — estländska	19	2 770	126	44 718	—	—	19	2 770	126	44 718	145	47 488	
Hollantilaisia — nederländska	2	210	1	91	—	—	2	210	1	91	3	301	
Amerikkalaisia — amerikanska (U.S.A.)	24	85 976	—	—	2	7 811	26	93 787	—	—	26	93 787	
Latvialaisia — lettiska	1	231	11	14 801	—	—	1	231	11	14 801	12	15 032	
<b>Islanti — Island</b>	<b>1</b>	<b>372</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>372</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>372</b>	
Suomalaisia — finska	1	372	—	—	—	—	1	372	—	—	1	372	

vuonna 1934, jaettuna aluksien kansallisuuden mukaan.  
 år 1934 med angivande av fartygens nationalitet.  
 indication de la nationalité des navires, en 1934.

## Lähteneitä aluksia - Avgångna fartyg - Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä - Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku - Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1 302	310 431	228	122 472	37	6 211	1 339	316 642	228	122 472	1 567	439 114	3 843	1 445 761
939	142 123	88	22 990	11	1 628	950	143 751	88	22 990	1 038	166 741	2 229	434 468
351	138 827	71	33 322	26	4 583	377	143 410	71	33 322	448	176 732	1 292	691 859
1	52	5	7 069	—	—	1	52	5	7 069	6	7 121	43	84 759
—	—	7	2 617	—	—	—	—	7	2 617	7	2 617	38	15 333
1	12 087	2	1 894	—	—	1	12 087	2	1 894	3	13 981	19	43 039
3	6 656	44	33 168	—	—	3	6 656	44	33 168	47	39 324	143	83 588
4	295	2	306	—	—	4	295	2	306	6	601	42	10 416
1	6 336	2	290	—	—	1	6 336	2	290	3	6 626	10	12 371
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	34 256
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4 020
1	3 335	6	20 100	—	—	1	3 335	6	20 100	7	23 435	7	23 435
—	—	1	716	—	—	—	—	1	716	1	716	1	716
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 661
1	720	—	—	—	—	1	720	—	—	1	720	5	5 840
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
391	142 097	371	19 840	—	—	391	142 097	371	19 840	762	161 937	1 626	418 545
317	81 553	255	4 234	—	—	317	81 553	255	4 234	572	85 787	1 062	181 468
3	10 347	1	190	—	—	3	10 347	1	190	4	10 537	19	18 776
—	—	3	1 746	—	—	—	—	3	1 746	3	1 746	3	1 746
—	—	1	879	—	—	—	—	1	879	1	879	5	2 301
—	—	2	1 704	—	—	—	—	2	1 704	2	1 704	3	13 705
59	49 568	4	6 244	—	—	59	49 568	4	6 244	63	55 812	163	132 714
12	629	104	4 085	—	—	12	629	104	4 085	116	4 714	347	51 355
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	544
—	—	1	758	—	—	—	—	1	758	1	758	20	15 936
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
658	252 528	9	5 104	2	771	660	253 299	9	5 104	669	258 408	1 640	993 741
307	155 355	3	2 140	1	252	308	155 607	3	2 140	311	157 747	682	377 575
61	7 805	1	84	1	519	62	8 324	1	84	63	8 408	159	79 622
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	13 032
54	11 582	4	2 611	—	—	54	11 582	4	2 611	58	14 193	271	210 433
1	10 015	—	—	—	—	1	10 015	—	—	1	10 015	44	60 956
2	9 825	—	—	—	—	2	9 825	—	—	2	9 825	49	37 300
231	54 857	1	269	—	—	231	54 857	1	269	232	55 126	377	102 614
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	301
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2 858	—	—	—	—	1	2 858	—	—	1	2 858	27	96 645
1	231	—	—	—	—	1	231	—	—	1	231	13	15 263
—	—	2	2 957	—	—	—	—	2	2 957	2	2 957	3	3 329
—	—	2	2 957	—	—	—	—	2	2 957	2	2 957	3	3 329

Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneilta aluksia — Ankomma fartyg — Navires entrés												
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suoranainen merenkulku Direkt-sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés	
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest			
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
39	<b>Norja — Norge</b>											
	140	43 697	74	63 693	3	2 410	143	46 107	74	63 693	217	109 800
40	Suomalaisia — finska .....											
	52	11 251	18	4 896	—	—	52	11 251	18	4 896	70	16 147
41	Ruotsalaisia — svenska .....											
	5	645	9	7 072	—	—	5	645	9	7 072	14	7 717
42	Norjalaisia — norska .....											
	80	31 189	32	32 820	3	2 410	83	33 599	32	32 820	115	66 419
43	Tanskalaisia — danska .....											
	1	75	6	8 038	—	—	1	75	6	8 038	7	8 113
44	Englantilaisia — engelska .....											
	—	—	3	6 087	—	—	—	—	3	6 087	3	6 087
45	Saksalaisia — tyska .....											
	1	93	2	886	—	—	1	93	2	886	3	979
46	Latvialaisia — lettiska .....											
	—	—	1	924	—	—	—	—	1	924	1	924
47	Virolaisia — estländska .....											
	1	444	3	2 970	—	—	1	444	3	2 970	4	3 414
<b>Saksa — Tyskland</b>												
48	a) Itämeren satamat — hamnar vid Östersjön											
	206	91 018	353	259 700	133	119 604	339	210 622	353	259 700	692	470 322
49	Suomalaisia — finska .....											
	92	43 214	55	18 643	36	44 359	128	87 573	55	18 643	183	106 216
50	Ruotsalaisia — svenska .....											
	1	176	38	13 784	—	—	1	176	38	13 784	39	13 960
51	Norjalaisia — norska .....											
	—	—	3	1 876	—	—	—	—	3	1 876	3	1 876
52	Tanskalaisia — danska .....											
	3	1 245	18	18 067	—	—	3	1 245	18	18 067	21	19 312
53	Englantilaisia — engelska .....											
	—	—	3	5 055	—	—	—	—	3	5 055	3	5 055
54	Saksalaisia — tyska .....											
	109	46 181	227	194 678	97	75 245	206	121 426	227	194 678	433	316 104
55	Hollantilaisia — nederländska .....											
	—	—	3	2 294	—	—	—	—	3	2 294	3	2 294
56	Liettualaisia — litauiska .....											
	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
57	Latvialaisia — lettiska .....											
	—	—	2	3 497	—	—	—	—	2	3 497	2	3 497
58	Virolaisia — estländska .....											
	1	202	3	764	—	—	1	202	3	764	4	966
59	Kreikkalaisia — grekiska .....											
	—	—	1	1 042	—	—	—	—	1	1 042	1	1 042
60	b) Pohjanmeren satamat — hamnar vid Nordsjön											
	349	299 927	79	86 009	89	70 918	438	370 845	79	86 009	517	456 854
61	Suomalaisia — finska .....											
	15	17 575	8	9 586	1	217	16	17 792	8	9 586	24	27 378
62	Ruotsalaisia — svenska .....											
	1	519	2	1 870	—	—	1	519	2	1 870	3	2 389
63	Norjalaisia — norska .....											
	3	2 410	3	5 537	7	5 590	10	8 000	3	5 537	13	13 537
64	Tanskalaisia — danska .....											
	—	—	6	7 815	—	—	—	—	6	7 815	6	7 815
65	Englantilaisia — engelska .....											
	—	—	4	9 865	—	—	—	—	4	9 865	4	9 865
66	Saksalaisia — tyska .....											
	325	277 259	51	44 211	81	65 111	406	342 370	51	44 211	457	386 581
67	Latvialaisia — lettiska .....											
	1	1 328	1	1 150	—	—	1	1 328	1	1 150	2	2 478
68	Virolaisia — estländska .....											
	1	261	2	2 244	—	—	1	261	2	2 244	3	2 505
69	Hollantilaisia — nederländska .....											
	3	575	1	1 420	—	—	3	575	1	1 420	4	1 995
70	Kreikkalaisia — grekiska .....											
	—	—	1	2 311	—	—	—	—	1	2 311	1	2 311
71	<b>Puola — Polen</b>											
	136	118 443	32	30 958	38	22 887	174	141 330	32	30 958	206	172 288
72	Suomalaisia — finska .....											
	69	57 247	3	1 949	21	11 155	90	68 402	3	1 949	93	70 351
73	Ruotsalaisia — svenska .....											
	10	8 237	7	9 566	2	362	12	8 599	7	9 566	19	18 165
74	Norjalaisia — norska .....											
	1	4 440	4	3 539	—	—	1	4 440	4	3 539	5	7 979
75	Tanskalaisia — danska .....											
	8	5 860	6	3 672	—	—	8	5 860	6	3 672	14	9 532
76	Englantilaisia — engelska .....											
	1	1 049	3	8 893	—	—	1	1 049	3	8 893	4	9 942

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>					Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>		
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>							
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
80	34 048	52	5 561	9	2 858	89	36 906	52	5 561	141	42 467	358	152 267	39	
38	3 026	11	714	—	—	38	3 026	11	714	49	3 740	119	19 887	40	
4	5 570	—	—	7	1 232	11	6 802	—	—	11	6 802	25	14 519	41	
38	25 452	40	4 095	2	1 626	40	27 078	40	4 095	80	31 173	195	97 592	42	
—	—	1	752	—	—	—	—	1	752	1	752	8	8 865	43	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6 087	44	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	979	45	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	924	46	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3 414	47	
536	295 388	13	5 900	95	93 400	631	388 788	13	5 900	644	394 688	1 336	865 010	48	
144	51 734	1	291	36	43 317	180	95 051	1	291	181	95 342	364	201 558	49	
58	10 686	—	—	58	10 686	58	10 686	—	—	58	10 686	97	24 646	50	
—	—	1	397	—	—	—	—	1	397	1	397	4	2 273	51	
2	347	—	—	2	347	2	347	—	—	2	347	23	19 659	52	
2	24 089	—	—	2	24 089	2	24 089	—	—	2	24 089	5	29 144	53	
314	202 993	11	5 212	59	50 088	373	253 076	11	5 212	384	258 288	817	574 392	54	
4	2 072	—	—	4	2 072	4	2 072	—	—	4	2 072	7	4 366	55	
1	507	—	—	1	507	1	507	—	—	1	507	1	507	56	
1	615	—	—	1	615	1	615	—	—	1	615	3	4 112	57	
10	2 345	—	—	10	2 345	10	2 345	—	—	10	2 345	14	3 311	58	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 042	59	
465	337 515	17	14 092	7	5 972	472	343 487	17	14 092	489	357 579	1 006	814 433	60	
2	477	4	907	—	—	2	477	4	907	6	1 384	30	28 762	61	
1	59	—	—	1	59	1	59	—	—	1	59	4	2 448	62	
2	1 626	—	—	1	784	3	2 410	—	—	3	2 410	16	15 947	63	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	7 815	64	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9 865	65	
459	335 266	13	13 185	6	5 188	465	340 454	13	13 185	478	353 639	935	740 220	66	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 478	67	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2 505	68	
1	87	—	—	—	—	1	87	—	—	1	87	5	2 082	69	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 311	70	
59	54 629	1	559	—	—	59	54 629	1	559	60	55 188	266	227 476	71	
27	14 215	1	559	—	—	27	14 215	1	559	28	14 774	121	85 125	72	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	18 165	73	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7 979	74	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	9 532	75	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9 942	76	

Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés												
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet, Kansallisuus  Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått, Nationalitet  Pays de provenance ou de destination, Pavillon	Suoransainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés	
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest			
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
77 Saksalaisia — tyska .....	25	20 331	7	2 318	—	—	25	20 331	7	2 318	32	22 649
78 Latvialaisia — lettiska ....	1	1 951	—	—	—	—	1	1 951	—	—	1	1 951
79 Virolaisia — estländska .....	8	2 403	2	1 021	—	—	8	2 403	2	1 021	10	3 424
80 Puolalaisia — polska .....	11	9 114	—	—	15	11 370	26	20 484	—	—	26	20 484
81 Amerikkalaisia — amerikanska (U.S.A.) .....	2	7 811	—	—	—	—	2	7 811	—	—	2	7 811
82 <b>Danzig</b>	102	75 973	22	20 604	68	41 137	170	117 110	22	20 604	192	137 714
83 Suomalaisia — finska .....	6	7 623	1	1 278	26	13 792	32	21 415	1	1 278	33	22 693
84 Ruotsalaisia — svenska ....	3	2 281	3	4 601	6	1 046	9	3 327	3	4 601	12	7 928
85 Norjalaisia — norska .....	—	—	1	336	—	—	—	—	1	336	1	336
86 Tanskalaisia — danska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
87 Hollantilaisia — nederländska	1	210	1	1 420	—	—	1	210	1	1 420	2	1 630
88 Englantilaisia — engelska ..	1	941	1	1 069	—	—	1	941	1	1 069	2	2 010
89 Latvialaisia — lettiska .....	—	—	2	1 334	—	—	—	—	2	1 334	2	1 334
90 Saksalaisia — tyska .....	91	64 918	13	10 566	11	7 349	102	72 267	13	10 566	115	82 833
91 Puolalaisia — polska .....	—	—	—	—	25	18 950	25	18 950	—	—	25	18 950
92 Ranskalaisia — franska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93 Kreikkalaisia — grekiska ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
94 <b>Liettua — Litauen</b>	4	2 714	61	65 029	12	2 120	16	4 834	61	65 029	77	69 863
95 Suomalaisia — finska .....	—	—	12	10 598	—	—	—	—	12	10 598	12	10 598
96 Ruotsalaisia — svenska ....	2	1 945	11	10 481	12	2 120	14	4 065	11	10 481	25	14 546
97 Norjalaisia — norska .....	—	—	5	4 926	—	—	—	—	5	4 926	5	4 926
98 Tanskalaisia — danska .....	—	—	7	6 988	—	—	—	—	7	6 988	7	6 988
99 Englantilaisia — engelska ..	—	—	6	8 113	—	—	—	—	6	8 113	6	8 113
100 Liettualaisia — litauiska ..	—	—	1	507	—	—	—	—	1	507	1	507
101 Saksalaisia — tyska .....	2	769	8	14 914	—	—	2	769	8	14 914	10	15 683
102 Latvialaisia — lettiska .....	—	—	8	6 397	—	—	—	—	8	6 397	8	6 397
103 Hollantilaisia — nederländska	—	—	1	1 186	—	—	—	—	1	1 186	1	1 186
104 Virolaisia — estländska ....	—	—	2	919	—	—	—	—	2	919	2	919
105 <b>Latvia — Lettland</b>	51	11 913	84	92 726	6	1 078	57	12 991	84	92 726	141	105 717
106 Suomalaisia — finska .....	26	7 267	11	7 081	—	—	26	7 267	11	7 081	37	14 348
107 Ruotsalaisia — svenska ....	18	3 198	8	9 345	6	1 078	24	4 276	8	9 345	32	13 621
108 Norjalaisia — norska .....	—	—	1	1 375	—	—	—	—	1	1 375	1	1 375
109 Tanskalaisia — danska .....	1	54	7	5 915	—	—	1	54	7	5 915	8	5 969
110 Englantilaisia — engelska ..	—	—	2	2 872	—	—	—	—	2	2 872	2	2 872
111 Saksalaisia — tyska .....	3	702	13	13 265	—	—	3	702	13	13 265	16	13 967
112 Latvialaisia — lettiska .....	—	—	36	48 575	—	—	—	—	36	48 575	36	48 575
113 Virolaisia — estländska ....	3	692	6	4 298	—	—	3	692	6	4 298	9	4 990
114 <b>Venäjä — Ryssland</b>												
a) Itämeren satamat — hamnar vid Östersjön.	171	101 072	20	31 332	1	6 474	172	107 546	20	31 332	192	138 878
115 Suomalaisia — finska .....	154	23 731	9	8 320	—	—	154	23 731	9	8 320	163	32 051
116 Ruotsalaisia — svenska ....	1	462	4	5 689	—	—	1	462	4	5 689	5	6 151

Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis													
Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä kaikkiaan Summa av- gångna Total navires sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Total navires entrés et. sortis	
Lastissa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförände Chargés		Lastissa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netton Tonnesaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	22 649
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 951
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	3 424
28	25 262	—	—	—	—	28	25 262	—	—	28	25 262	54	45 746
4	15 152	—	—	—	—	4	15 152	—	—	4	15 152	6	22 963
4	17 489	7	9 807	56	37 228	60	54 717	7	9 807	67	64 524	259	202 238
2	5 652	1	266	28	17 158	30	22 810	1	266	31	23 076	64	45 769
1	4 109	1	726	2	362	3	4 471	1	726	4	5 197	16	13 125
—	—	1	1 493	—	—	—	—	1	1 493	1	1 493	2	1 829
—	—	1	233	—	—	—	—	1	233	1	233	1	233
—	—	1	123	—	—	—	—	1	123	1	123	3	1 753
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 010
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 334
—	—	1	3 711	—	—	—	—	1	3 711	1	3 711	116	86 544
—	—	—	—	26	19 708	26	19 708	—	—	26	19 708	51	38 658
1	7 728	—	—	1	7 728	1	7 728	—	—	1	7 728	1	7 728
—	—	1	3 255	—	—	—	—	1	3 255	1	3 255	1	3 255
3	1 118	3	1 113	22	3 878	25	4 996	3	1 113	28	6 109	105	75 972
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	10 598
2	358	2	1 020	22	3 878	24	4 236	2	1 020	26	5 256	51	19 802
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4 926
1	760	—	—	—	—	1	760	—	—	1	760	8	7 748
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8 113
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	507
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	15 683
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6 397
—	—	1	93	—	—	—	—	1	93	1	93	2	1 279
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	919
32	5 291	20	7 339	2	344	34	5 635	20	7 339	54	12 974	195	118 691
9	1 205	13	4 323	—	—	9	1 205	13	4 323	22	5 528	59	19 876
23	4 086	—	—	2	344	25	4 430	—	—	25	4 430	57	18 051
—	—	2	758	—	—	—	—	2	758	2	758	3	2 133
—	—	1	659	—	—	—	—	1	659	1	659	9	6 628
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 872
—	—	3	1 586	—	—	—	—	3	1 586	3	1 586	19	15 553
—	—	1	13	—	—	—	—	1	13	1	13	37	48 588
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	4 990
21	66 607	293	127 625	—	—	21	66 607	293	127 625	314	194 232	506	333 110
5	3 070	221	55 200	—	—	5	3 070	221	55 200	226	58 270	389	90 321
7	24 531	11	9 436	—	—	7	24 531	11	9 436	18	33 967	23	40 118





## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettofon Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1	2 776	5	3 882	—	—	1	2 776	5	3 882	6	6 658	6	6 658
—	—	7	6 936	—	—	—	—	7	6 936	7	6 936	8	7 822
—	—	13	18 807	—	—	—	—	13	18 807	13	18 807	15	42 982
2	12 783	29	28 836	—	—	2	12 783	29	28 836	31	41 619	34	58 382
—	—	2	926	—	—	—	—	2	926	2	926	2	926
—	—	1	1 265	—	—	—	—	1	1 265	1	1 265	2	7 601
6	23 447	—	—	—	—	6	23 447	—	—	6	23 447	17	66 437
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	758
—	—	3	1 009	—	—	—	—	3	1 009	3	1 009	7	2 049
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7 728
—	—	1	1 328	—	—	—	—	1	1 328	1	1 328	1	1 328
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	1 467	—	—	—	—	2	1 467	2	1 467	2	1 467
—	—	1	1 464	—	—	—	—	1	1 464	1	1 464	1	1 464
—	—	1	3	—	—	—	—	1	3	1	3	1	3
91	2 061	88	38 328	—	—	91	2 061	88	38 328	179	40 389	360	81 267
69	1 287	2	55	—	—	69	1 287	2	55	71	1 342	143	2 692
22	774	86	38 273	—	—	22	774	86	38 273	108	39 047	217	78 575
1 718	1 756 451	26	29 999	83	86 116	1 801	1 842 567	26	29 999	1 827	1 872 566	2 799	2 947 845
671	698 655	19	13 482	77	82 069	748	780 724	19	13 482	767	794 206	1 359	1 412 688
347	321 112	2	6 011	2	1 749	349	322 861	2	6 011	351	328 872	435	408 612
51	34 604	—	—	—	—	51	34 604	—	—	51	34 604	70	47 752
237	250 042	—	—	3	1 837	240	251 879	—	—	240	251 879	299	325 199
112	141 595	5	10 506	—	—	112	141 595	5	10 506	117	152 101	198	271 798
125	96 862	—	—	1	-461	126	97 323	—	—	126	97 323	178	142 985
76	106 583	—	—	—	—	76	106 583	—	—	76	106 583	123	179 689
86	98 468	—	—	—	—	86	98 468	—	—	86	98 468	115	141 509
12	4 682	—	—	—	—	12	4 682	—	—	12	4 682	19	8 444
1	3 848	—	—	—	—	1	3 848	—	—	1	3 848	3	9 169
28	25 867	—	—	—	—	28	25 867	—	—	28	25 867	37	41 633
1	982	—	—	—	—	1	982	—	—	1	982	8	11 958
3	2 186	—	—	—	—	3	2 186	—	—	3	2 186	3	2 186
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4 630
6	3 969	—	—	—	—	6	3 969	—	—	6	3 969	7	4 129
15	16 978	—	—	—	—	15	16 978	—	—	15	16 978	15	16 978
3	1 752	—	—	—	—	3	1 752	—	—	3	1 752	3	1 752



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa. Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
306	361 431	4	3 788	78	84 198	384	445 629	4	3 788	388	449 417	732	856 320
25	25 859	1	204	52	59 955	77	85 814	1	204	78	86 018	184	202 080
18	12 257	—	—	—	—	18	12 257	—	—	18	12 257	23	16 196
19	19 724	—	—	—	—	19	19 724	—	—	19	19 724	27	28 634
6	7 919	1	1 753	—	—	6	7 919	1	1 753	7	9 672	15	17 250
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 840
2	1 011	—	—	—	—	2	1 011	—	—	2	1 011	4	5 898
137	165 496	2	1 831	26	24 243	163	189 739	2	1 831	165	191 570	285	324 378
1	2 275	—	—	—	—	1	2 275	—	—	1	2 275	3	7 369
81	86 826	—	—	—	—	81	86 826	—	—	81	86 826	150	165 083
1	3 465	—	—	—	—	1	3 465	—	—	1	3 465	1	3 465
16	36 599	—	—	—	—	16	36 599	—	—	16	36 599	39	84 127
254	296 844	—	—	57	62 873	311	359 717	—	—	311	359 717	562	629 538
82	87 727	—	—	8	6 525	90	94 252	—	—	90	94 252	213	204 620
39	34 040	—	—	1	567	40	34 607	—	—	40	34 607	57	46 694
6	13 676	—	—	—	—	6	13 676	—	—	6	13 676	15	28 633
12	11 671	—	—	—	—	12	11 671	—	—	12	11 671	16	15 457
1	2 707	—	—	—	—	1	2 707	—	—	1	2 707	2	3 797
80	83 399	—	—	48	55 781	128	139 180	—	—	128	139 180	207	230 284
1	1 960	—	—	—	—	1	1 960	—	—	1	1 960	1	1 960
5	9 308	—	—	—	—	5	9 308	—	—	5	9 308	9	17 501
25	49 064	—	—	—	—	25	49 064	—	—	25	49 064	38	75 639
1	1 661	—	—	—	—	1	1 661	—	—	1	1 661	2	3 322
2	1 631	—	—	—	—	2	1 631	—	—	2	1 631	2	1 631
258	271 549	3	5 020	5	4 045	263	275 594	3	5 020	266	280 614	372	406 935
46	42 416	3	5 020	1	747	47	43 163	3	5 020	50	48 183	101	93 679
72	54 126	—	—	1	986	73	55 112	—	—	73	55 112	78	59 274
15	7 805	—	—	—	—	15	7 805	—	—	15	7 805	15	7 805
43	47 214	—	—	3	2 312	46	49 526	—	—	46	49 526	58	63 621
3	3 633	—	—	—	—	3	3 633	—	—	3	3 633	3	3 633
32	35 823	—	—	—	—	32	35 823	—	—	32	35 823	44	47 150
32	54 924	—	—	—	—	32	54 924	—	—	32	54 924	46	80 630
14	23 947	—	—	—	—	14	23 947	—	—	14	23 947	24	44 831
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4 651
1	1 661	—	—	—	—	1	1 661	—	—	1	1 661	1	1 661
13	12 671	—	—	—	—	13	12 671	—	—	13	12 671	19	19 333
2	2 700	—	—	—	—	2	2 700	—	—	2	2 700	8	9 362
1	127	—	—	—	—	1	127	—	—	1	127	1	127
1	1 020	—	—	—	—	1	1 020	—	—	1	1 020	1	1 020
9	8 824	—	—	—	—	9	8 824	—	—	9	8 824	9	8 824



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa Lastiförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastiförande Chargés		Lastissa Lastiförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
20	21 079	—	—	4	2 841	24	23 920	—	—	24	23 920	35	35 056
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7 725
11	11 003	—	—	—	—	11	11 003	—	—	11	11 003	12	12 160
5	6 938	—	—	—	—	5	6 938	—	—	5	6 938	5	6 938
3	2 032	—	—	4	2 841	7	4 873	—	—	7	4 873	10	7 127
1	1 106	—	—	—	—	1	1 106	—	—	1	1 106	1	1 106
16	15 868	—	—	3	3 112	19	18 980	—	—	19	18 980	32	33 301
1	809	—	—	—	—	1	809	—	—	1	809	12	13 505
6	5 925	—	—	3	3 112	9	9 037	—	—	9	9 037	11	10 662
8	8 207	—	—	—	—	8	8 207	—	—	8	8 207	8	8 207
1	927	—	—	—	—	1	927	—	—	1	927	1	927
15	16 780	—	—	—	—	15	16 780	—	—	15	16 780	15	16 780
15	16 780	—	—	—	—	15	16 780	—	—	15	16 780	15	16 780
4	3 824	1	4 437	1	583	5	4 407	1	4 437	6	8 844	6	8 844
4	3 824	—	—	1	583	5	4 407	—	—	5	4 407	5	4 407
—	—	1	4 437	—	—	—	—	1	4 437	1	4 437	1	4 437
2	1 835	—	—	1	950	3	2 785	—	—	3	2 785	3	2 785
1	995	—	—	—	—	1	995	—	—	1	995	1	995
1	840	—	—	1	950	2	1 790	—	—	2	1 790	2	1 790
17	21 268	—	—	2	2 042	19	23 310	—	—	19	23 310	39	45 170
12	13 636	—	—	2	2 042	14	15 678	—	—	14	15 678	29	32 662
1	801	—	—	—	—	1	801	—	—	1	801	5	4 961
1	1 392	—	—	—	—	1	1 392	—	—	1	1 392	1	1 392
2	3 129	—	—	—	—	2	3 129	—	—	2	3 129	2	3 129
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	716
1	2 310	—	—	—	—	1	2 310	—	—	1	2 310	1	2 310
1	1 476	—	—	1	1 582	2	3 058	—	—	2	3 058	2	3 058
1	1 476	—	—	1	1 582	2	3 058	—	—	2	3 058	2	3 058



Tab. 2. (Forts.)

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonneaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
3	4 471	—	—	2	3 058	5	7 529	—	—	5	7 529	5	7 529
3	4 471	—	—	2	3 058	5	7 529	—	—	5	7 529	5	7 529
—	—	4	18 427	—	—	—	—	4	18 427	4	18 427	9	38 093
—	—	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	1	3 733	1	3 733
—	—	2	11 811	—	—	—	—	2	11 811	2	11 811	4	23 622
—	—	1	2 883	—	—	—	—	1	2 883	1	2 883	2	5 766
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4 972
—	—	—	—	2	3 058	2	3 058	—	—	2	3 058	3	4 090
—	—	—	—	2	3 058	2	3 058	—	—	2	3 058	3	4 090
—	—	—	—	3	4 640	3	4 640	—	—	3	4 640	3	4 640
—	—	—	—	3	4 640	3	4 640	—	—	3	4 640	3	4 640
19	51 540	—	—	5	6 398	24	57 938	—	—	24	57 938	24	57 938
3	6 184	—	—	—	—	3	6 184	—	—	3	6 184	3	6 184
—	—	—	—	5	6 398	5	6 398	—	—	5	6 398	5	6 398
1	2 745	—	—	—	—	1	2 745	—	—	1	2 745	1	2 745
15	42 611	—	—	—	—	15	42 611	—	—	15	42 611	15	42 611
1	778	—	—	—	—	1	778	—	—	1	778	2	2 329
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 551
1	778	—	—	—	—	1	778	—	—	1	778	1	778
4	3 582	—	—	1	1 582	5	5 164	—	—	5	5 164	5	5 164
3	2 329	—	—	1	1 582	4	3 911	—	—	4	3 911	4	3 911
1	1 253	—	—	—	—	1	1 253	—	—	1	1 253	1	1 253
5	5 649	—	—	3	2 964	8	8 613	—	—	8	8 613	8	8 613
4	4 858	—	—	3	2 964	7	7 822	—	—	7	7 822	7	7 822
1	791	—	—	—	—	1	791	—	—	1	791	1	791
37	133 670	—	—	—	—	37	133 670	—	—	37	133 670	37	133 670
2	5 537	—	—	—	—	2	5 537	—	—	2	5 537	2	5 537
7	21 370	—	—	—	—	7	21 370	—	—	7	21 370	7	21 370
13	55 204	—	—	—	—	13	55 204	—	—	13	55 204	13	55 204
14	48 736	—	—	—	—	14	48 736	—	—	14	48 736	14	48 736
1	2 823	—	—	—	—	1	2 823	—	—	1	2 823	1	2 823



Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — <i>Navires entrés</i>													
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus  Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet  <i>Pays de provenance ou de destination. Pavillon</i>	Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>			Yhteensä — Summa <i>Total</i>				Saapuneita yhteensä Summa ankomna <i>Total navires entrés</i>	
	Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>			Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>			
	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
251	Portugalin Itä-Afrikka (Mozambik) — Portugisiska Östafrika (Mozambique)												
252	Ruotsalaisia — svenska ...												
253	Norjalaisia — norska .....												
254	Englantilaisia — engelska ..												
255	Britannian Intia — Britiska Indien												
256	Norjalaisia — norska .....												
257	Englantilaisia — engelska ..												
258	Italialaisia — italienska ..												
259	Filippiinit — Filippiinerna												
260	Ruotsalaisia — svenska ...												
261	Norjalaisia — norska .....												
262	Kiina — Kina												
263	Ruotsalaisia — svenska ...												
264	Norjalaisia — norska .....												
265	Japani, Korea ja Formosa — Japan med Korea och Formosa												
266	Ruotsalaisia — svenska .....												
267	Norjalaisia — norska .....												
268	Britannian Pohjois-Amerikka — Brittiska Nordamerika												
268	<i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>												
269	Ruotsalaisia — svenska ...												
270	Norjalaisia — norska .....												

Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis														
Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>		
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>						
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
3	11 521	—	—	5	17 818	8	29 339	—	—	8	29 339	8	29 339	251
1	1 830	—	—	—	—	1	1 830	—	—	1	1 830	1	1 830	252
1	5 846	—	—	4	14 835	5	20 681	—	—	5	20 681	5	20 681	253
1	3 845	—	—	1	2 983	2	6 828	—	—	2	6 828	2	6 828	254
2	9 050	—	—	—	—	2	9 050	—	—	2	9 050	5	19 815	255
2	9 050	—	—	—	—	2	9 050	—	—	2	9 050	2	9 050	256
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7 300	257
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 465	258
—	—	—	—	3	12 402	3	12 402	—	—	3	12 402	3	12 402	259
—	—	—	—	2	7 943	2	7 943	—	—	2	7 943	2	7 943	260
—	—	—	—	1	4 459	1	4 459	—	—	1	4 459	1	4 459	261
—	—	—	—	5	20 719	5	20 719	—	—	5	20 719	5	20 719	262
—	—	—	—	3	11 669	3	11 669	—	—	3	11 669	3	11 669	263
—	—	—	—	2	9 050	2	9 050	—	—	2	9 050	2	9 050	264
—	—	—	—	6	25 031	6	25 031	—	—	6	25 031	6	25 031	265
—	—	—	—	4	15 981	4	15 981	—	—	4	15 981	4	15 981	266
—	—	—	—	2	9 050	2	9 050	—	—	2	9 050	2	9 050	267
2	4 066	—	—	—	—	2	4 066	—	—	2	4 066	6	11 330	268
1	1 726	—	—	—	—	1	1 726	—	—	1	1 726	5	8 990	269
1	2 340	—	—	—	—	1	2 340	—	—	1	2 340	1	2 340	270

Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés													
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus  Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet  Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée			Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés	
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés			Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest			
	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Amerikan Yhdysvallat — Amerikas Förenta stater</b>													
271 a) <i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>	42	141 419	—	—	32	119 960	74	261 379	—	—	74	261 379	
272 Ruotsalaisia — svenska ...	19	58 685	—	—	4	15 146	23	73 831	—	—	23	73 831	
273 Norjalaisia — norska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
274 Tanskalaisia — danska ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
275 Saksalaisia — tyska .....	2	5 915	—	—	—	—	2	5 915	—	—	2	5 915	
276 Amerikkalaisia — ameri- kanska (U.S.A.) .....	21	76 819	—	—	28	104 814	49	181 633	—	—	49	181 633	
277 b) <i>Meksikon lahden sata- mat — hamnar vid Mexi- kanska bukten</i>	8	27 736	—	—	—	—	8	27 736	—	—	8	27 736	
278 Suomalaisia — finska .....	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	—	—	1	3 733	
279 Ruotsalaisia — svenska ..	1	1 570	—	—	—	—	1	1 570	—	—	1	1 570	
280 Norjalaisia — norska .....	1	3 109	—	—	—	—	1	3 109	—	—	1	3 109	
281 Saksalaisia — tyska .....	5	19 324	—	—	—	—	5	19 324	—	—	5	19 324	
282 c) <i>Tyynten meren satamat — hamnar vid Stilla havet</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
283 Ruotsalaisia — svenska ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
284 Tanskalaisia — danska ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
285 Amerikkalaisia — ameri- kanska (U.S.A.) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Meksiko — Mexiko</b>													
286 <i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>	—	—	—	—	1	2 485	1	2 485	—	—	1	2 485	
287 Ruotsalaisia — svenska ...	—	—	—	—	1	2 485	1	2 485	—	—	1	2 485	
288 Norjalaisia — norska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
289 Englantilaisia — engelska ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
290 <b>Kuuba — Cuba</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
291 Ruotsalaisia — svenska ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
292 Norjalaisia — norska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
293 <b>Muu Länsi-Intia — Övriga Västindien</b>	9	32 386	—	—	1	2 396	10	34 782	—	—	10	34 782	
294 Suomalaisia — finska .....	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	—	—	1	3 733	
295 Ruotsalaisia — svenska ...	1	4 830	—	—	—	—	1	4 830	—	—	1	4 830	
296 Norjalaisia — norska ....	1	4 854	—	—	—	—	1	4 854	—	—	1	4 854	
297 Englantilaisia — engelska ..	2	9 343	—	—	—	—	2	9 343	—	—	2	9 343	
298 Saksalaisia — tyska .....	4	9 626	—	—	1	2 396	5	12 022	—	—	5	12 022	



Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés													
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés		
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I burlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I burlast Sur lest				
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
299	<b>Brasilia — Brasilien</b>	21	56 169	—	—	1	2 707	22	58 876	—	—	22	58 876
300	Suomalaisia — finska .....	21	56 169	—	—	1	2 707	22	58 876	—	—	22	58 876
301	<b>Uruguay</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
302	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
303	<b>Argentina — Argentina *</b>	1	3 255	—	—	21	56 461	22	59 716	—	—	22	59 716
304	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	21	56 461	21	56 461	—	—	21	56 461
305	Kreikkalaisia — grekiska ..	1	3 255	—	—	—	—	1	3 255	—	—	1	3 255
306	<b>Peru</b>	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	—	—	1	3 733
307	Suomalaisia — finska .....	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	—	—	1	3 733
308	<b>Australia — Australien</b>	1	2 734	—	—	—	—	1	2 734	—	—	1	2 734
309	Suomalaisia — finska ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
310	Ruotsalaisia — svenska ...	1	2 734	—	—	—	—	1	2 734	—	—	1	2 734
311	Norjalaisia — norska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
312	<b>Tyynen meren saaret — Söderhavsoarna</b>	1	1 909	—	—	—	—	1	1 909	—	—	1	1 909
313	Tanskalaisia — danska ....	1	1 909	—	—	—	—	1	1 909	—	—	1	1 909
314	<b>Pohjois-Atlantti — Nord- atlanten</b>	8	8 783	—	—	—	—	8	8 783	—	—	8	8 783
315	Suomalaisia — finska .....	8	8 783	—	—	—	—	8	8 783	—	—	8	8 783
316	<b>Kalkkiaan- I allt-Grand total</b>	4 032	2 612 826	3 632	2 768 282	757	770 651	4 789	3 383 477	3 632	2 768 282	8 421	6 151 759
317	Suomalaisia — finska .....	2 139	1 076 427	1 210	520 917	364	369 717	2 503	1 446 144	1 210	520 917	3 713	1 967 061
318	Ulkomaisia — utländska ..	1 893	1 536 399	2 422	2 247 365	393	400 934	2 286	1 937 333	2 422	2 247 365	4 708	4 184 698

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suoranainen merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>	
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>					
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
22	59 843	—	—	2	5 652	24	65 495	—	—	24	65 495	46	124 371
22	59 843	—	—	2	5 652	24	65 495	—	—	24	65 495	46	124 371
—	—	—	—	3	7 870	3	7 870	—	—	3	7 870	3	7 870
—	—	—	—	3	7 870	3	7 870	—	—	3	7 870	3	7 870
2	5 218	—	—	24	65 495	26	70 713	—	—	26	70 713	48	130 429
2	5 218	—	—	24	65 495	26	70 713	—	—	26	70 713	47	127 174
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 255
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 733
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 733
1	1 708	11	22 216	6	27 020	7	28 728	11	22 216	18	50 944	19	53 678
1	1 708	11	22 216	—	—	1	1 708	11	22 216	12	23 924	12	23 924
—	—	—	—	1	3 304	1	3 304	—	—	1	3 304	2	6 038
—	—	—	—	5	23 716	5	23 716	—	—	5	23 716	5	23 716
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 909
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 909
7	4 618	—	—	—	—	7	4 618	—	—	7	4 618	15	13 401
7	4 618	—	—	—	—	7	4 618	—	—	7	4 618	15	13 401
6 493	4 884 930	1 157	454 690	558	675 930	7 051	5 560 860	1 157	454 690	8 208	6 015 550	16 629	12 167 309
2 736	1 415 589	639	144 488	245	292 710	2 981	1 708 299	639	144 488	3 620	1 852 787	7 333	3 819 848
3 757	3 469 341	518	310 202	313	383 220	4 070	3 852 561	518	310 202	4 588	4 162 763	9 296	8 347 461

Taulu 3. Yleiskatsaus vuonna 1934 Suomeen saapuneita

Tab. 3. Översikt av de år 1934 till Finland ankomna

Tabl. 3. Navires entrés en et sortis de

Kansallisuus Nationalitet Nationalité	Suoranaisessa liikenteessä saapuneita aluksia I direkt fart ankomna fartyg Navires entrés (navigation directe)					
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Yhteensä Summa Total	
	Luku Antal Nombre	Nettoton- nia Nettoton Tonneaux nets	Luku Antal Nombre	Nettoton- nia Nettoton Tonneaux nets	Luku Antal Nombre	Nettoton- nia Nettoton Tonneaux nets
1	2	3	4	5	6	7
1 Suomalaisia — finska .....	2 139	1 076 427	1 210	520 917	3 349	1 597 344
2 Ruotsalaisia — svenska .....	481	307 611	716	543 841	1 197	851 452
3 Virolaisia — estländska .....	169	22 539	319	174 463	488	197 002
4 Tanskalaisia — danska .....	62	33 084	338	339 011	400	372 095
5 Norjalaisia — norska .....	102	67 360	124	173 177	226	240 537
6 Saksalaisia — tyska .....	766	628 785	568	476 446	1 334	1 105 231
7 Puolalaisia — polska .....	28	26 038	4	5 032	32	29 070
8 Liettualaisia — litauiska .....	—	—	1	507	1	507
9 Latvialaisia — lettiska .....	28	34 682	137	223 541	165	258 223
10 Venäläisiä — ryska .....	101	40 230	12	338	113	40 568
11 Englantilaisia — engelska .....	71	135 551	102	163 838	173	299 389
12 Hollantilaisia — nederländska .....	27	27 407	75	77 526	102	104 933
13 Ranskalaisia — franska .....	1	7 728	2	3 322	3	11 050
14 Italialaisia — italienska .....	2	4 181	—	—	2	4 181
15 Kreikkalaisia — grekiska .....	1	3 255	20	52 675	21	55 930
16 Amerikkalaisia-amerikanska (U.S.A)	54	197 948	4	15 648	58	213 596
17 Yhteensä — Summa — Total	4 032	2 612 826	3 632	2 768 282	7 664	5 381 108
18 Siitä ulkomaisia — Därav ut- ländska — Dont navires étran- gers .....	1 893	1 536 399	2 422	2 247 365	4 315	3 783 764

den jä Suomesta lähteneiden aluksien kansallisuuteen.  
 och från Finland avgångna fartygens nationalitet.  
 Finlande, en 1934, classés par nationalité.

Suoranaisessa liikenteessä lähteneitä aluksia I direkt fart avgångna fartyg <i>Navires sortis (navigation directe)</i>						Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Entrés et sortis total</i>		
Lastiasa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastiasa I barlast <i>Sur lest</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>				
Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	
8	9	10	11	12	13	14	15	
2 736	1 415 589	639	144 488	3 375	1 560 077	6 724	3 157 421	1
1 092	793 754	89	50 789	1 181	844 543	2 378	1 695 995	2
365	191 880	109	5 586	474	197 466	962	394 468	3
387	361 123	23	16 440	410	377 563	810	749 658	4
164	214 401	60	31 254	224	245 655	450	486 192	5
1 220	1 005 585	107	93 773	1 327	1 099 358	2 661	2 204 589	6
28	25 262	1	758	29	26 020	61	55 090	7
1	507	—	—	1	507	2	1 014	8
152	248 736	2	1 341	154	250 077	319	508 300	9
22	774	89	39 282	111	40 056	224	80 624	10
151	266 430	24	42 254	175	308 684	348	608 073	11
101	104 786	6	4 654	107	109 440	209	214 373	12
3	11 050	—	—	3	11 050	6	22 100	13
1	3 465	1	716	2	4 181	4	8 362	14
20	52 675	1	3 255	21	55 930	42	111 860	15
50	188 913	6	20 100	56	209 013	114	422 609	16
6 493	4 884 930	1 157	454 690	7 650	5 339 620	15 314	10 720 728	17
3 757	3 469 341	518	310 202	4 275	3 779 543	8 590	7 563 307	18



Taulu 4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä vuonna 1934.

Tabl. 4. Mouvement des passagers entre

1	Miehistön lukumäärä Besättningsens numerär Effectif de l'équipage				Matkustajien luku Nombre de															
	Kotimaisissa aluksissa Å inhemska fartyg Sur navires finlandais	Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg Sur navires étrangers	Yhteensä Summa Total	Koko luku Hela antalet Total	Suomi — Ruotsi Finland — Sverige Finlande — Suède	Suomi — Norja Finland — Norge Finlande — Norvège	Suomi — Viro Finland — Estland Finlande - Estonie	Suomi — Tanska Finland — Danmark Finlande — Danemark	Suomi — Saksa Finland — Tyskland Finlande — Allemagne	Suomi — Iso-Britannia Finland — Storbritannien Finlande — Grande-Bretagne	Suomi — Latvia Finland — Lettland Finlande — Lettonie	Suomi — Liettua Finland — Litauen Finlande - Lithuanie	Saapuneeissa aluksissa — Å an		Lähteneissä aluksissa — Å av					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1 Tammikuu — Januari.	2 794	1 849	4 643	922	537	20	12	313	201	96	63	241	180	54	26	2	2	—	—	
2 Helmikuu — Februari.	2 293	1 557	3 850	991	612	7	—	296	213	57	25	67	27	71	22	—	—	—	—	
3 Maaliskuu — Mars ...	2 313	2 015	4 328	1 242	637	6	—	379	246	82	58	165	101	70	31	—	—	—	—	
4 Huhtikuu — April ...	2 830	2 644	5 474	1 088	685	25	5	440	346	111	66	199	129	139	60	—	—	—	—	
5 Toukokuu — Maj ....	4 520	6 430	10 950	2 623	1 821	19	10	1 445	964	94	41	427	280	218	112	3	2	—	—	
6 Kesäkuu — Juni .....	6 131	10 832	16 963	5 390	4 023	13	9	3 151	2 413	215	133	875	555	500	239	4	4	—	—	
7 Heinäkuu — Juli .....	7 001	14 029	21 030	8 994	7 476	64	26	1 987	1 310	852	567	2 233	1 828	650	451	5	5	—	—	
8 Elokuu — Augusti ....	6 585	12 438	19 023	6 732	5 279	71	35	3 407	2 091	219	153	968	706	561	445	6	3	—	—	
9 Syyskuu — September.	5 737	8 598	14 335	1 959	1 138	15	2	1 040	775	109	68	400	243	221	143	8	8	—	—	
10 Lokakuu — Oktober ..	5 086	6 687	11 773	1 182	638	14	4	574	443	113	49	209	123	134	68	2	—	2	2	
11 Marraskuu — November	4 410	5 061	9 471	1 134	617	6	4	465	380	45	25	142	90	70	33	—	—	2	2	
12 Joulukuu — December	4 065	4 032	8 097	1 288	673	6	1	525	356	49	27	199	137	129	44	1	1	—	—	
13 Yhteensä — Summa — Total .....	53 765	76 172	129 937	33 545	24 141	266	108	14 022	9 738	2 042	1 275	6 125	4 399	2 817	1 674	31	25	4	4	
14 Tammikuu — Januari.	2 541	2 038	4 579	1 048	602	8	1	388	276	39	24	98	42	106	38	—	—	—	—	
15 Helmikuu — Februari.	2 243	1 532	3 775	1 168	665	9	1	305	216	17	12	79	31	68	21	—	—	—	—	
16 Maaliskuu — Mars ...	2 567	1 960	4 527	1 192	693	—	—	431	310	28	17	146	61	127	50	—	—	—	—	
17 Huhtikuu — April ...	2 787	2 309	5 096	1 319	717	20	5	384	250	48	12	161	60	138	55	—	—	—	—	
18 Toukokuu — Maj ....	5 008	5 644	10 652	2 746	1 873	18	10	1 462	963	110	53	458	210	344	71	—	—	2	1	
19 Kesäkuu — Juni .....	6 833	10 697	17 530	4 140	2 790	15	5	3 056	2 077	306	58	866	383	318	149	—	—	—	—	
20 Heinäkuu — Juli .....	6 539	13 085	19 624	7 641	6 178	63	17	2 262	1 594	686	504	1 143	1 024	278	186	—	—	—	—	
21 Elokuu — Augusti ....	6 556	13 422	19 978	7 033	5 778	73	22	3 188	2 090	933	863	1 628	1 438	608	480	2	1	—	—	
22 Syyskuu — September.	5 727	8 333	14 060	2 388	1 472	25	6	1 066	816	93	40	636	438	350	239	—	—	—	—	
23 Lokakuu — Oktober ..	4 883	6 980	11 863	1 309	736	15	3	642	500	47	32	209	120	137	53	—	—	—	—	
24 Marraskuu — November	4 256	5 522	9 778	1 037	592	3	2	530	420	21	14	105	61	91	36	—	—	—	—	
25 Joulukuu — December	3 888	4 580	8 468	1 119	668	5	2	665	503	13	9	104	76	79	42	—	—	—	—	
26 Yhteensä — Summa — Total .....	53 828	76 102	129 930	32 140	22 764	254	74	14 379	10 015	2 341	1 638	5 633	3 944	2 644	1 420	2	1	2	1	

Tab. 4. Passagerartrafiken mellan Finland och utlandet år 1934.  
la Finlande et l'étranger en 1934.

Antal passagerare passagers		Suomi — Alanko- maat Finland — Neder- länderna <i>Finlande - Pays-Bas</i>		Suomi — Belgia Finland — Belgien <i>Finlande - Belgique</i>		Suomi — Banska Finland - Frankrike <i>Finlande - France</i>		Suomi — Venäjä Finland — Ryssland <i>Finlande - Russie</i>		Suomi — Puola Finland — Polen <i>Finlande - Pologne</i>		Suomi — Italia Finland — Italien <i>Finlande - Italie</i>		Suomi — Espanja Finland — Spanien <i>Finlande - Espagne</i>		Suomi — Danzig Finland — Danzig <i>Finlande - Danzig</i>		Suomi - P-Amerikka Finland - N.-Ame- rika <i>Finlande - Amérique du Nord</i>		Suomi — Etelä- Amerikka Finland - Syd- amerikka <i>Finlande - Amérique du Sud</i>		Suomi — P-Afrikka Finland - Nordafrika <i>Finlande - Afrique du Nord</i>		Yhteensä Summa Total	
Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers		
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44		
<b>lända fartyg — Sur navires entrés</b>																									
—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
4	—	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5	—	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20	—	106	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
20	—	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
26	—	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
8	—	63	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
95	50	526	211	43	25	2278	2278	61	50	7	3	10	—	182	97	802	491	39	2	—	62895	44571	13		
<b>gångna fartyg — Sur navires sortis</b>																									
—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
31	31	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
29	29	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
12	12	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
79	74	437	173	74	31	2051	2019	486	476	8	—	2	—	2230	179	97	87	28	16	4	360891	42917	26		

Taulu 5 a. Tavaraliikenne saapuneilla aluksilla eri satamissa vuonna 1934. —

Tabl. 5 a. Marchandises affrétées sur

Satama Hamn Port	Kappaletavara Styckegods Cueillettes		Viija Spannmål Blé	
	tonnia ton tonneaux		tonnia ton tonneaux	
	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers
1	2	3	4	5
1 Helsinki — Helsingfors .....	195 660	145 110	14 509	6 153
2 Koivisto .....	—	—	—	—
3 Viipuri — Viborg .....	36 753	38 715	1 439	12 347
4 Uuras — Trångsund .....	—	394	—	—
5 Vilajoki .....	—	—	—	—
6 Hamina — Fredrikshamn .....	—	—	—	—
7 Kotka .....	30 172	34 691	3 385	2 912
8 Lovisa (Valkom) — Lovisa (Valkoo) .....	—	130	—	—
9 Pernäviiken — Pernajanlahti .....	—	174	—	—
10 Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolkinen) .....	—	—	—	—
11 Hangö — Hanko .....	3 013	2 985	—	190
12 Ekenäs — Tammisaari .....	—	—	—	—
13 Skuru — Pohjankuru .....	—	125	—	—
14 Turku — Åbo .....	76 713	68 129	9 840	4 095
15 Dalsbruk — Taalintehdas .....	—	173	—	—
16 Pargas — Parainen .....	—	—	—	—
17 Lammala .....	—	—	—	—
18 Uusikaupunki — Nystad .....	1	—	—	—
19 Kustavi .....	—	—	—	—
20 Mariehamn — Maarianhamina .....	495	51	—	1
21 Rauma — Raumo .....	2 259	6 503	—	544
22 Pori — Björneborg (Mäntyluoto) .....	10 708	15 048	100	940
23 Reposaari — Räisö .....	—	—	—	—
24 Kristinestad — Kristiinankaupunki .....	339	1 261	—	—
25 Kaskö — Kaskinen .....	110	900	—	—
26 Vaasa — Vasa .....	12 374	12 099	3 343	22 325
27 Jakobstad — Pietarsaari .....	1 045	5 207	—	—
28 Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpilä) .....	699	1 773	—	500
29 Raahel — Brahestad .....	—	—	—	—
30 Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila) .....	2 206	7 622	5 644	667
31 Pateniemi .....	—	20	—	—
32 Haukipudas .....	—	—	—	—
33 Kemi .....	—	365	—	150
34 Tornio (Röyttä) — Torneå (Röyttä) .....	—	—	—	—
35 Petsamo (Lünahamari) .....	522	1 171	36	515
36 Kuopio .....	—	—	949	—
37 Pitkäranta .....	—	—	—	—
38 Sortanlahti .....	—	—	—	—
39 Pöllä .....	—	—	—	—
40 Seiskari .....	1	—	112	—
41 Suursaari — Hogland .....	—	—	6	—
42 Eckerö .....	—	—	—	—
43 <b>Kalkkiaa — I allt — Grand total</b>	<b>373 070</b>	<b>342 646</b>	<b>39 363</b>	<b>51 339</b>

Tab. 5 a. På ankomna fartyg fraktat gods, fördelat på olika hamnar, år 1934.  
navires entrés, classées par ports, en 1934.

Hillet Stenkol Charbons		Koneet, rauta y. m. raskas tavara Maskiner, järn o. a. tungt gods Machines, fer et d'autres lourdes marchandises		Puntavara Trävaror Diverses marchandises de bois		Muu tavara Övrigt gods Autres marchandises		
tonnia ton tonneaux		tonnia ton tonneaux		standerttia standard standards		tonnia ton tonneaux		
Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	
6	7	8	9	10	11	12	13	
239 498	202 899	18 451	8 150	1 775	60	48 469	66 218	1
5 987	68 469	—	—	317	—	—	2 000	2
57 158	45 030	3 008	5 042	—	—	10 516	43 745	3
15 189	23 859	—	—	—	—	142	13 072	4
—	—	—	—	—	—	150	—	5
—	—	—	—	—	155	—	—	6
124 922	55 448	690	841	14 631	—	12 053	80 436	7
15 891	14 390	—	—	—	—	5 451	6 051	8
—	—	—	—	—	—	—	—	9
12 299	3 580	1	25	—	14	9 655	1 200	10
11 256	16 011	1 025	1 080	—	12	3 215	3 013	11
—	2 940	598	9 432	—	—	417	450	12
62 079	36 193	2 653	697	—	—	35 415	908	13
19 906	—	14 345	5 639	—	—	1 092	21 527	14
31 958	30 779	—	—	—	—	5 621	921	15
2 470	—	—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	—	—	—	—	—	17
—	—	—	—	—	—	—	50	18
1 421	—	40	—	937	—	237	10	19
20 634	10 229	691	948	—	—	2 285	9 390	20
25 879	3 426	323	1 821	—	—	5 954	9 520	21
—	—	—	—	—	—	—	275	22
—	—	—	—	—	—	1 000	—	23
—	—	—	—	—	—	3 245	249	24
8 956	29 777	1 139	360	—	—	12 700	249	25
—	4 402	591	513	—	—	1 050	12 809	26
—	—	—	—	—	—	—	183	27
—	759	—	—	—	—	2 752	3 293	28
—	—	—	—	—	—	—	51	29
13 251	9 898	—	703	—	—	2 061	971	30
—	—	—	—	—	—	—	—	31
1 914	—	—	—	—	—	675	—	32
—	1 451	—	19	—	—	1 359	14 670	33
—	—	—	—	—	—	400	332	34
—	—	52	371	1	—	3 677	1 420	35
—	—	—	—	—	—	—	—	36
—	—	—	—	—	—	440	—	37
—	—	—	—	—	—	—	12 899	38
—	—	—	—	—	19 976	—	—	39
—	—	—	—	—	—	4	—	40
—	—	—	—	—	—	82	—	41
—	—	—	—	—	—	112	—	42
670 668	559 540	43 607	35 641	17 661	20 217	170 229	305 663	43





Taulu 5 b. (Jatk.)

Satama Hamn Port	Paperi, massa Papper, massa <i>Papiers et celluloses</i>		Sahattu puutavara Sågade trävaror <i>Bois de sciage</i>		Parrut Sparrar <i>Bois de construction</i>		Ratapölkkyt Syllar <i>Traverses de chemin de fer</i>	
	tonnia ton <i>tonneaux</i>		standerttia standard <i>standards</i>		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>	
	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
49 <i>Kaskö — Kaskinen</i> .....	—	2 250	5 058	22 617	—	—	—	—
50 <i>Vaasa — Vasa</i> .....	—	1 366	12 138	24 634	2 126	612	—	—
51 <i>Jakobstad — Pietarsaari</i> .....	—	—	628	5 259	—	—	—	—
52 <i>Nykarleby — Uusikaarlepyy</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
53 <i>Kokkola (Ykspihlaja) — Gamlakarleby (Yxpila)</i> .....	—	3 803	4 623	17 603	6 371	394	—	—
54 <i>Möllersvik — Möllerinlahti</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
55 <i>Himanka</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
56 <i>Raahе — Brahestad</i> .....	—	—	2 863	1 911	—	—	—	—
57 <i>Siniluoto</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
58 <i>Rahja</i> .....	700	—	975	1 909	—	—	—	—
59 <i>Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila)</i> ..	2 200	20 926	225	2 543	—	—	—	1 146
60 <i>Pateniemi</i> .....	402	4 762	9 149	26 550	—	492	—	—
61 <i>Halonen</i> .....	—	—	534	2 495	—	—	—	—
62 <i>Haukipudas</i> .....	11 238	18 857	4 638	22 123	—	—	—	—
63 <i>Iin Röyttä</i> .....	—	—	—	1 053	—	—	—	—
64 <i>Kemi</i> .....	24 319	66 818	19 392	78 901	—	—	—	—
65 <i>Simo</i> .....	—	—	—	169	—	—	—	—
66 <i>Tornio (Röyttä) — Torneå (Röyttä)</i> ..	—	—	3 214	4 871	—	59	—	—
67 <i>Kuusiluoto</i> .....	—	—	7 081	7 346	—	—	—	—
68 <i>Petsamo (Liinahamari)</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
69 <i>Pölä</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
70 <i>Seiskari</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
71 <i>Tytärsaari</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
72 <i>Suursaari — Hogland</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
73 <i>Eckerö</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—
74 <b>Kaikkiaan — I allt — Grand total</b>	<b>569 924</b>	<b>875 723</b>	<b>287 453</b>	<b>815 148</b>	<b>44 455</b>	<b>79 493</b>	<b>4 077</b>	<b>6 201</b>

Tab. 5 b. (Forts.)

Paperipuu Pappersved <i>Bois pour papeterie</i>		Propsit Props <i>Bois de mine</i>		Pylväät. Stolpar <i>Poteaux de bois</i>		Halot Brännved <i>Bois de chauffage</i>		Muu puutavara Övriga trävaror <i>Autres marchandises de bois</i>		Kappaletavara Styckegods <i>Cueillettes</i>		Mun tavara Övrigt gods <i>Autres marchandises</i>	
m <sup>3</sup>		Engl. kuutiosyltä eng. kub. famn <i>corde cube angl.</i>		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>		tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>	
Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
731	30 779	490	12 199	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
1 100	25 837	2 802	15 782	176	438	—	—	—	—	27	914	130	570
—	72 607	2 427	36 800	—	—	—	—	—	—	—	—	331	—
—	9 231	1 081	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 477	174 773	3 373	30 786	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4 656	1 618	9 815	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	5 983	2 154	8 162	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 425	79 946	6 627	14 131	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	11 193	—	2 208	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	13 334	2 570	5 445	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 371	23 079	11 292	21 105	—	139	—	—	—	3 100	143	471	347	954
—	16 137	387	2 456	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2 313	4 490	15 959	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 100	16 423	—	4 305	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	70 466	1 326	886	1 889	9 950	—	—	—	2 741	—	—	1	42
—	16 359	3 012	403	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 232	36 303	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 054
—	—	—	—	—	—	—	116	—	807	—	—	—	3 597
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	33	191	720
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	249	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	174	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	274	—
—	—	—	—	—	—	930	—	—	—	—	—	29	—
65 273	1 006 741	98 374	300 836	14 780	59 340	26 800	2 470	14 096	9 141	346 682	260 068	24 328	87 154



Taulu 6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien ja valtion satamissa  
 Tab. 6. Trafiken och uppbörderna i kuststädernas samt statens hamnar  
 Tabl. 6. Mouvement de la navigation et les recettes des ports dans les villes du littoral et

	Kaupunki Stad Ville	Saapuneet alukset Ankomna fartyg <i>Navires entrés</i>			Lähteneet Avgångna <i>Navires</i>		
		Sataman koko liikenne Totala trafikken i hamnen <i>La navigation dans les ports</i>		Siitä yksinomaan kotimainen liikenne Därför enbart inrikes fart <i>Dont la navigation intérieure</i>		Sataman koko liikenne Totala trafikken i hamnen <i>La navigation dans les ports</i>	
		Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonnageau nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonnageau nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettotonnia Nettoton <i>Tonnageau nets</i>
		1	2	3	4	5	6
1	Helsinki — Helsingfors .....	7 703	1 857 571	5 811	266 305	7 682	1 864 882
2	Viipuri — Uuras — Viborg — Trångsund .....	4 955	1 795 604	3 284	323 957	4 948	1 795 238
3	Hamina — Fredrikshamn .....	200	88 944	76	2 372	200	88 944
4	Kotka .....	3 347	1 468 422	1 646	91 784	3 348	1 465 128
5	Lovisa (Valkoo) — Loviisa (Valkoo) .....	372	171 963	165	8 615	372	171 963
6	Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolk- kinen) .....	539	181 702	388	50 020	539	181 702
7	Hangö — Hanko .....	202	4 577	196	4 464	202	4 577
8	Ekenäs — Tammisaari .....	275	34 540	231	11 835	273	34 491
9	Turku — Åbo .....	6 199	992 878	4 960	197 246	6 158	983 333
10	Mariehamn — Maarianhamina ..	1 135	246 383	571	44 111	1 115	239 883
11	Uusikaupunki — Nystad .....	183	28 585	143	5 889	180	27 886
12	Rauma — Raumo .....	822	440 749	311	36 256	818	436 317
13	Pori — Björneborg .....	785	403 495	211	18 673	788	403 936
14	Kristinestad — Kristiinankau- punki .....	66	44 330	12	2 348	66	44 330
15	Kaskö — Kaskinen .....	207	111 064	68	2 879	207	111 064
16	Vaasa — Vasa .....	615	284 689	205	22 331	615	284 689
17	Jakobstad — Pietarsaari .....	160	149 145	34	6 659	160	149 145
18	Nykarleby — Uusikaarlepyy ..	15	26 488	1	14	15	26 488
19	Kokkola — Gamlakarleby .....	310	243 248	104	8 162	310	243 248
20	Raahe — Brahestad .....	65	92 767	10	1 010	65	92 767
21	Oulu — Uleåborg .....	249	200 701	71	13 886	249	200 701
22	Kemi .....	415	315 862	106	20 477	415	315 862
23	Tornio — Torneå .....	136	69 825	33	19 432	136	69 825
24	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>28 955</b>	<b>9 253 532</b>	<b>18 637</b>	<b>1 158 725</b>	<b>28 861</b>	<b>9 236 399</b>
	<b>Valtion satamat Statens hamnar Ports de l'Etat</b>						
25	Hangö — Hanko .....	716	315 987	360	22 727	716	315 987
26	Koivisto .....	489	226 983	271	21 375	489	226 983
27	Sortanlahti .....	255	38 964	44	769	255	38 964
28	Liinahamari .....	833	42 385	747	23 314	832	42 236
29	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>2 293</b>	<b>624 319</b>	<b>1 422</b>	<b>68 185</b>	<b>2 292</b>	<b>624 220</b>
30	<b>Kaikkiaan — I allt — Grand total</b>	<b>31 248</b>	<b>9 877 851</b>	<b>20 059</b>	<b>1 226 910</b>	<b>31 153</b>	<b>9 860 619</b>

vuonna 1934 satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan.

år 1934 enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter.

dans les ports de l'Etat, en 1934, suivant les renseignements de l'administration des ports.

alukset fartyg sortis		Kertyneet satamatulot Uppburna hamnavgifter Bénéfices réalisés par les ports					Tuloja yhteensä Summa inkomster Total de recettes	Purjehdusaika Seglotionstid Durée de la navigation	
Siltä yksinomaan kotimainen liikenne Därav enbart inrikes fart Dont la navigation intérieure		Liikenne- maksu Trafi- k- avgift Charges de trafic	Satama- maksu Hamnavgift Charges de port	Tuulaaki- maksu Tolags- avgift Charges d'octroi	Muut tulot Övriga inkomster Autres charges	Tuloja yhteensä Summa inkomster Total de recettes			
Inku — Antal Nombre	Nettonomia Netoton Tonneaux nets								
8	9	10	11	12	13	14	15		
5 808	265 715	10 635 370	3 288 605	12 705 385	2 063 120	<b>28 692 480</b>	Koko vuoden — Året runt	1	
3 276	323 300	3 725 074	3 512 870	3 446 012	805 477	<b>11 489 433</b>	19. IV—15. I. 35; 15. IV. 35—	2	
76	2 372	59 043	208 429	25 605	209 608	<b>502 685</b>	3. V—31. XII; 28. IV. 35—	3	
1 646	91 769	3 593 490	3 398 943	1 437 552	817 298	<b>9 247 283</b>	—4. III; 28. III—16. II. 35; 10. III. 35—	4	
165	8 615	304 410	384 714	49 826	—	<b>738 950</b>	29. IV—11. I. 35	5	
388	50 020	95 167	64 424	82 838	—	<b>242 429</b>	27. IV—28. XII; 26. IV. 35—	6	
196	4 464	504 840	12 617	260 979	—	<b>778 436</b>	Koko vuoden — Året runt	7	
229	11 786	46 698	60 806	99 553	—	<b>207 057</b>	8. IV—30. XII; 1. IV. 35—	8	
4 934	195 171	3 646 279	2 076 201	4 134 501	3 022 577	<b>12 879 558</b>	Koko vuoden — Året runt	9	
571	44 111	116 480	310 997	10 205	—	<b>437 682</b>	— — — — —	10	
142	5 871	2 730	46 649	7 928	7 170	<b>64 477</b>	24. IV—18. XII; 25. IV. 35—	11	
311	36 256	26 419	952 291	570 158	314 759	<b>1 863 627</b>	Koko vuoden — Året runt	12	
211	18 673	838 749	858 604	498 792	415 941	<b>2 612 086</b>	— — — — —	13	
12	2 348	35 517	64 147	42 787	—	<b>142 451</b>	7. V—8. XII	14	
68	2 879	107 569	247 959	4 207	26 279	<b>336 014</b>	10. IV—13. I. 35; 16. IV. 35—	15	
205	22 331	1 184 468	577 961	2 750 452	212 323	<b>4 725 204</b>	1. IV—8. I. 35; 11. IV. 35—	16	
34	6 659	445 220	341 775	744 044	15 943	<b>1 546 982</b>	6. V—17. XII; 2. V. 35—	17	
1	14	12 561	60 550	—	—	<b>73 111</b>	27. V—25. IX	18	
104	8 162	261 500	497 452	309 599	243 782	<b>1 312 333</b>	27. IV—17. XII; 29. IV. 35—	19	
10	1 010	67 021	199 586	486	49 915	<b>317 008</b>	26. V—9. XII	20	
71	13 886	499 011	432 248	784 469	69 835	<b>1 785 563</b>	21. V—29. XI	21	
106	20 477	525 081	699 453	145 093	27 887	<b>1 397 514</b>	24. V—30. XI	22	
33	19 432	10 328	114 758	6 133	5 600	<b>136 819</b>	21. V—19. XI	23	
<b>18 597</b>	<b>1 155 321</b>	<b>26 743 025</b>	<b>18 412 039</b>	<b>28 116 604</b>	<b>8 307 514</b>	<b>81 579 182</b>		24	
360	22 727	—	407 281	—	307 622	<b>714 903</b>	Koko vuoden — Året runt	25	
271	21 375	—	413 223	—	300 793	<b>714 016</b>	—3. I; 27. IV—18. I. 35; 16. IV. 35—	26	
44	769	—	19 609	—	17 121	<b>36 730</b>	26. IV—11. XI	27	
772	27 656	—	33 568	—	9 656	<b>43 224</b>	Koko vuoden — Året runt	28	
<b>1 447</b>	<b>72 527</b>	—	<b>873 681</b>	—	<b>635 192</b>	<b>1 508 873</b>		29	
<b>20 044</b>	<b>1 227 848</b>	<b>26 743 025</b>	<b>19 285 720</b>	<b>28 116 604</b>	<b>8 942 706</b>	<b>83 088 055</b>		30	